B電荷的傳送過程



获交迎在柯· 旋億魏

日六初月二年寅丙曆農

小組第一年的工作

中孚行

嘉陵有限公司

萬新有限公司

中國中發有限公司

華潤紡織原料有限公司

七月

同前會宴在屯家許為圖。表代方雙組小絡聯英中請宴日四十屯家許

船舶登記問題 將作具體安排

同意 居留權

ia-Kung-Pao

幅 廣

مار مرم مرم مرم مرم المرم المرم

本翻新自

全自動 電沙 電力供應不穩定・電壓忽高忽低電 設備經常提接。請立刻與本公司專案 決。本公司為一有拾年以上經驗專門生 器的工廠、大小功率、軍相或三相均開

台灣省日台企 凹凸板源紙生產線 美铝曲板生產級 生產線 PVC來板浮雕門生產級 板生產線 全自動咭片、賀卡、請某 面紙機、袖珍面紙製造機 大量裝 港澳總代理和聯貿易:

港

工業機械企業公司 電線機械:擠出機,拉絲機、較新螺絲、釘類生產機械:製釘機、製螺絲機 型膠機械:膠袋生產機械,吹瓶機,具型 食品機械:麵包生產機械,製糖果機械。 案別資料,請將要求,明片,\$1元回郵

電請告廣刊惠 〇八九六二七

幸辰 復



華夏企業有限公司

中國廣告有限公司

華潤機械設備有限公司

華潤機械有限公司

華潤石油化工有限公司

華潤五金礦產有限公司

華潤紡織品有限公司

中藝(香港) 有限公司

華遠公司

德信行有限公司

五豐行

華潤運輸倉儲有限公司

隆地企業有限公司 華潤貿易諮詢有限

百孚有限公司 華潤絲綢有限公司 合衆股份有限公司

華潤採購有限公司

精藝貿易公司

華潤藝林有限公司

賀

超紫陽時在北京會見美國能學行的六屆人大四次總統給趙紫陽的信。 一計劃的報告。 非常重視發展河中國本三月二十五日開始 向趙紫陽轉交了里根在三月二十五日開始 向趙紫陽轉交了里根在三月二十五日開始 向趙紫陽轉交了里根

繼續向

好

方

面發

展

里根

致函趙紫陽

由赫林

美關係近期不

源部長約翰·赫林顿趙紫陽昨在北京會

襄開展

日六初

策中近題 有國國時 所建外,

台報稱歷史鏡頭 張學良台北遊園

五日

開人大會議將作

趙紫陽對美能源部長表

台作

具

平时

就迎刃而解。像香港人的根本和良香港人的根本和良 好合作的成績,又好合作的成績,又好合作的成績,又好合作的成績,又是没有先例可提的,是整件的一个大型活性。例如,是是没有先例可提的,是是没有先例可提的,是是没有先例可提的,是是不可。從中方的行政管理前,從中方面,是是不可。從中方面,是是不可。從中方面,是是不可。從中方面,是是是一個人的根本和是的一個人的根本和是

考察瓊北區油情

技術市場發展三部

渔列形成階位全國科學技工全國科學技工

版二第

分春二十

京十四日電」美能源和高東京十四日電」美能源和高東市四日電」美國能和為美國核電廠短期至前,中國正在放慢核電廠短,中超過一個工程的核電廠短

合作

中宫與頓的則與制力

和資金方面,中國有一些經濟、大電工程。昨天趙紫陽並說,一個大型工程的與建大工程的與建大工程的與建大工程。

作典建三峽巨化與建三峽區的一种與一种,與國際意思的一种。

型商就水確教

· 站中,設法做 · 望在中國欲建 並將赴四川視

八趣助建三峽

起

以三折, 去年始 以三折, 去年始 以三折, 去年始 以三折, 去年始

等以相應的利益。因此,今後中外在有關 等以相應的利益。因此,今後中外在有關 等於在能源合作是有許多 等情好做的。 學方本着互利原則,中美 一系列的接觸。 一定還有許多曲折的 一定還有許多曲折的 一定還有許多曲折的 一定還有許多曲折的 一定還有許多曲折的

全國會議透露去年達廿三億元 量成 場 果 流

場加强管理的同時。 場加强管理的同時。 動時期,在對技術市 場次有充分調動 動時期,在對技術市 場次有充分調動

等。據不完全統 等計劃內建設項 中國新聞社北 一個。同時,一些 關政術市場招 中央部委的三百多位 中央部委的三百多位 中央部委的三百多位 中央部委的三百多位 中央部委的三百多位 中央部委的三百多位 中央部委的三百多位 中央部委的三百多位 一个表常交流開拓技術 一個基本法的作用,協 在過去的一年中政協宗 在通去的一年中政協宗 全交的一千五百件提出 分之九十七得了 港香來屬台 策政寬放部安公

理胜已七十九分百累提员委協政

情况,香港的股票行情等。总查詢,客房管理旅客費用一息查詢,客房管理旅客費用一点查詢,客房管理旅客費用一点查詢,客房管理旅客費用一定。

提供香港股市行情廣州流花賓館電腦

MISH」資館管理信 加工安全通大學計算中 加工安全通大學計算中 加工安全通大學計算中 加工安全通大學計算中 加工安全通大學計算中 加工安全通大學計算中

看來,道將是一個不平衡的星期日。

本報特派記者李維東巴聯十四日本

法國今年的國民議會選舉

「本報特派記者李維東巴聯十四日本

、本報特派記者李維東巴聯十四日本

一法國今年的國民議會選舉

「本報特派記者李維東巴聯十四日本

一法國今年的國民議會選舉

「本報特派記者李維東巴聯十四日本

一法國今年的國民議會選舉

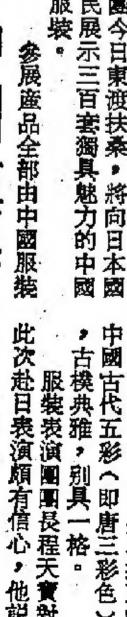
「本報特派記者李維東巴聯十四日本

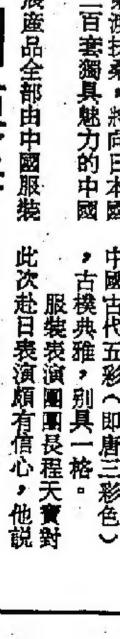
「大多數地

法議會選舉明

舉行

八角逐五百餘議席





有利 國政局穩定 有利 國政局穩定 有利 國政局穩定 前班牙是在一九八二年民主中間 增添了一個重要骤節。 當工人社會黨處於在野黨地位時增添了一個重要骤節。 當工人社會黨處於在野黨地位時增添了一個重要骤節。 由於西班牙地處 一型它當政,將就西班 一型它當政,將就西班 一型它當政,將就西班 一型它當政,將就西班 一型它當政,將就西班 一人

國公民投票。

分春二十

交易商説,和最近的樂觀看法相反,在星期日日内瓦召開石油出口國門民法新社倫敦十四日電】英國布蘭特石油,由星期四每桶十四點六美元個每桶十四點一五美元映到十二點七〇美元,下映了一點三一美元。美國標準原油——西得克薩斯中級油四月份合約價格,在紐約商品交易所的原油和石油産品合約價格今天大幅下跌。

均受挫。 | 至三四七・七五・六一・但對 | 四八・二五美元微映・四六九升 | 黄金每安士由三

組織部長會議,恐怕不能達成九跌到星期五十三點二五美元。

東京油商作出失敗預測

美油價跌破

美元亦急挫

夏

以其原

和約股市昨急升

內部矛盾多

天會議

本報特派記者李維康巴黎十四日東軍 一 本報特派記者李維康巴黎十四日東軍 一 法國將於本月十六日舉行國民議會選舉。 一 巴黎著名的香榭原舍大道,街道兩旁早 巴姆著名的香榭原舍大道,街道兩旁早 巴掛滿各黨派的競潔標語。法國所有的傳播 媒介那一而倒地報道選舉的消息。據悉,已 有五百多名記者專程從世界各地前來巴黎採 防選舉消息。

第定當選,故只餘下一百五十個左右常立器 第定當選,故只餘下一百五十個左右常立器 在之後法國總統大選的前哨戰,這因而不僅 道次選舉有以下幾點是值得注意的, 以判斷出結果。因為在近七千名候選人爭奪 的五百多個讓席中,有四百多名候選人爭奪 的五百多個讓席中,有四百多名候選人爭奪 第定當選,故只餘下一百五十個左右常立器

広議會選舉明

八角逐五百餘議席

八料執政黨或喪失大多數地

傳密特朗可能提早



進列形成階 (依兼科學技 和各種技術 方 一方

八源進參號

、名畫、昂貴的香料、隨身用品以人的房間,那裏展出了曾是他們的馬拉卡南宮開放部分包括馬科斯及些人昏倒。

科斯有意離美

表明,他想触開美國,並可能在新加坡尋找人士今天說,下了台的非律資領袖馬科斯已 新居。 美國政府已代表馬

各國領

要職

黃色起源有段古

等国體,組成人民民主一戰鬥黨,仍沿用上字手為了替阿基諾伸張正義,聯合工人、農民、學生、數穿上黃色裙子,參加聲樂遊行示威和總統競選運動配件,上字手勢常常出現,原來它的起源九七八年,阿基諾被囚監獄時,飲參加議會競選九七八年,阿基諾被囚監獄時,飲參加議會競選九七八年,阿基諾被囚監獄時,飲參加議會競選九七八年,阿基諾被囚監獄時,飲參加議會競選九七八年,阿基諾被囚監獄時,飲參加議會競選工的象徵。

日六初月二年寅丙曆農

利益可言的。 可國組織進行石油遊量和價格談判,是毫無 可夫人在觀會回答詢問時說,英國與石油出 可夫人在觀會回答詢問時說,英國與石油出

不與油國艦談判 鐵娘子斷然拒絕

作之人。 一大人。 一个人。 一个一。 一个一。 一个一。 一个一。 一一。 一一一。 舉行追與談判的要求。

300 E

中國潰經營汽車進中國批准十家企業

提供香港股市行情原则流花賓館電腦 大,在同類型信息 情况,香港的股票行情等。

保護和促進技術市場的健
、和非法收入的界限,以 與 黄 色 展出精美中國服裝 國模特兒赴日本 大院等中國特點又適應世界湖流 一般各風姿綽約的服 對中國服裝有進一步了解。 一般各風姿綽約的服 對中國服裝有進一步了解。 一般各風姿綽約的服 對中國服裝有進一步了解。 一般各風姿綽約的服 對中國服裝有進一步了解。 一般表演的一百三十 此展覽由中國紡織品進出 大大夫,全部使用中國 口總公司主辦,將在東京、大 一般表演的一百三十 此展覽由中國紡織品進出 大大夫,全部使用中國 口總公司主辦,將在東京、大 一般表演的一百三十 此展覽由中國紡織品進出 一般表演的一百三十 此展覽由中國紡織品進出 一次方面。



下跌五成,數個會員村的對上一次會議時期是一次會議時間組織十二十次會議時間

西國留北約

安水修生四首安客放位汲郊 宣布支持反對黨展開時願簽名運動 宣布支持反對黨展開時願簽名運動 「台寨國際社澳」力支持」收集一千萬一憲法,容許進行直接 城十四日電」簡朝鮮 個請願簽名,要求在 投票的運動。全斗煥 一、繼天主教樞機主教 之後,星期五宣佈支

南朝鮮兩大宗教界

美國務院再促蘇聯

駐聯合國

各地黃金收市價

一手勢乃是戰門

商局

船務

企業有

限

司

局

發

展

有

限

司

港

華

務

有

司

港

海

通

有

司

友

聯

船

有

口

商

局

有

一

ALTERNATION OF

品

招商局

業區

具 證件問題解決

組有常 設性和好的行動 董事審理量表示,新
一次
一次</ 設以 港務

| 作表示・聯絡小組法 | 作表示・聯絡小組法 | 大都已做到

聲

正版一九八六年三月十五日起辭去太本公司進口部副經理林國依 (LIM KOK 公司無關 - 特此聲明 自該日起林君對外一切華洋輕朝

公報看來聯絡組能做的工公報看來聯絡組能做的工

集團 有 限公司

香 香 香 香 香 香 香 稥 香 杳 香 香 港 港 港 港 港 港 圳 港 港 港 特 品 風旅 華僑 引進諮詢服 置 協 酒店管理 經 貿 貨 空服 記貨 修 業 告 份 運 易 有 有 有 程 發 有 建設指揮部 倉 有 務有 有 有 有 有 有 限 限 限 限 限 公司 司 司 司 司 一 司 司 一 口 運

賀

集團 杳 招 香

問

局

倉

碼運輸

有限

司

問

局

駁

船運輸

有

限

司

商局國際船舶貿易有限

公司

薬 遠 德 東 華 商 檢 程 驗 有

程 有 有 一 百 司 司

AND LONG TO THE OWN OF THE PARTY OF

NAME OF THE PARTY OF THE PARTY

在港復刊



大公報在港復刊三 回昌電子 周年

程有限公司敬賀

位地員

會

船舶登記問題

九七年後旅遊九七年後旅遊

於到中英雙方就英國公民《海外》護 照加註措詞達成協議的問題,消息人士說,雙方同意加註的措詞為。「護照持有人 所加註措詞達成協議的問題,消息人士說 所加註措詞達成協議的問題,消息人士說 所加註措詞達成協議的問題,消息人士說 所以表有談及,但假若將來的身份證 明書需要加註措詞。有關身份證明書(C 時有人在香港擁有居留權」。 在香港旅內性身份證網號×××,表示 時有人在香港擁有居留權」。 於到中英雙方就英國公民《海外》護 時在英國公民《海外》護照的一樣。

貿

區政府,將會是九十年代間仔細如港府一些秘密檔案會否轉交給人士又說,有關過渡期間的具體

祝賀大公報

在港復刊三十八周年

電話:五一四〇四〇二一(總機)

有限公司

同敬賀

電傳:73986 FUJEN HX

電掛:七〇四四

傳真:5-468496

公司

港) 有限公司

限公司

華剛(集團)有限公司

FAX: 5-468496

ADD: G-2/F., KIU FAT BUILDING

CABEL: "7044" "HMINCO"

TELEX: 73986 FUJEN HX

公司

有限公司

115-119 QUEEN'S RD, W. H.K.

限公司

公司司

賀

消息人士说, 基於禮貌問題, 聯合聯絡小組會先將解決香港在關貿總協定地位的方法, 先行通知總協定的秘書處, 他形容瓣的主要貿易夥伴, 然後再公布解決方案,他十分有信心, 另外, 聯合聯絡小組將把一個決方案通知總協定的秘書處, 他形容瓣的主要貿易夥伴, 然後再公布解決方法, 先行通知總協定的秘書處, 他形容瓣如道項工作, 是要在未來數天, 而不會是来來數是期的事情。

獨

Ŕ

立獨定協纖多有擁可將亦港香

都享受

原

有

便

旅行體件及身份機問

協議。 場在達成的就是那個 場在達成的就是那個

英方较早時透露的加內容?是否就是按照於居留棚加註的措詞於居留棚加註的措詞

否將註明:「持證人

版四第

遠

險

有

司

口

招

程

限

息 華 德 華

风土昨日就剛結束的聯絡小組第三次會議發表施

旅遊證件將附註持有 八 婚 有 永 久 居 留 確 體 明

至於在這次會議後要採取甚麼具體措

絡小組會議將不會再前

等 兩 種證

推有香港身份證,身份證則註明居民有永 人居留權」? 外居留權」? 件上面説明「持有人 件上面説明「持有人

將在港開

研究香港對外權利和義務問題

聯絡組常設專家組

首次會議

公

報在港

復

大公報在港復刋三

大

公報

在港

亨 銀行

年

河酒

敬賀

周年紀念

在港復刊 昌電子 有限公司敬賀 周年

楊利斯邦與管通利獎學金

老舍舞台剛

焦菊腦。夏淳導演

六十多位演員傾力演出

普通話對白、中英文字幕

\$ 30 + \$ 50 + \$ 75 + \$ 100

市政局各售票處發售

大會堂。太空館、通利琴行及

于是之,鄭榕、藍天野、英若誠、童超等

首演場一九八六年四月十七晚八時

四月十八日至廿六日、晚上七時卅分

國際關作所可以一個議 开大数有粤玩操行

品製仿複物文萬甘

出展務商旬下月本

件寄出

威要者上裝業經 聘商求侵述營員理 聘

業待先職業 864条

大公報在港

復刊三十八周年

南方醫院養惠僑罷敬賀

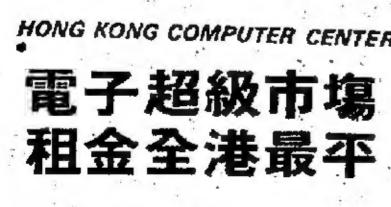
學西微波通訊通儀式學西微波通過通過

永速東大英

名為「然名」 為公益」的釋款在今年一月中界行,為明 一周,每件工恤售價 是少為四十五元,為 內共賣出六百件,為 門 一門,每件工恤售價 一門,每件工恤售價 一門,每件工恤售價 一門,每件工值售價 一門,每件工值售價

昨報憲

集體訂票九折優待 四5-8152132 ф .Ilu



集一代舞台精英

僅餘少量單位 適合下列行業:

電腦配件 電訊器材

電子零件 ·軟件服務行業

月租由每呎7.8元起 面積:100-2000方呎

歡迎聯絡查詢 租務處: 5-8613118內綫24



專業市場

信心標誌

祝賀大公報在港復刊三十八周年紀念

東 銀

商業電台獎學

音

祝賀大公報在港

復刊三八十周年紀念

祝賀大公報在港 復刊三十八周年紀念

葵涌貨櫃服務額敬賀

永和貨櫃拖運公司敬賀環球機械貿易類敬賀 地址, 葵浦葵豐街1~15號盈業大厦12字樓25室

電話:0-283883 0-4872089

祝賀大公報在港 復刊三十八周年紀念

電話: 3-810808 3-880618

四月

據說加

幅溫和將

一、验主持瀝靑廠開幕後透露

承建三處屋邨

合約共四億元

港本

建築公司老闆失蹤

專

建材商申請凍結該公司存款名工人昨投訴被欠薪逾月

的,才知事態嚴重 一處求助 可派車來搬走部份 ,昨日

偏似司

」政財稱員

費店

兩年半建成,是廣東省郵電管理局與項工程全長一千公里,遞用日本器材

定决議會務內行舉昨



單是鋼琴高手,小提 得到的重要獎項。」 是香港演藝學院音樂 是香港演藝學院音樂 是香港演藝學院音樂 是香港演藝學院音樂 是香港演藝學院音樂

ST AND THE PROPERTY OF THE PRO

粤西微波通凯系統 間可直達深圳港澳

昨日舉行開通儀式

英國大東電報局粤郵電局等負

布政司鍾逸傑表三公務員不採取工業

20930335(6) 合彩頭獎獨中 19333(6)

集體訂票九折

電子超級市場 租金全港最平

僅餘少量單位 適合下列行業:

電腦配件 電訊器材

電子零件 軟件服務行業

月租由每呎7.8元起 面積:100-2000方明

歡迎聯絡查詢 租務處:

> 香港灣仔駱克達 鄰近地鐵(灣仔站

府之處,它成為「第十九屆市 院之處,它成為「第十九屆市 以。簡中王者,竟屬意一株「 以。簡中王者,竟屬意一株「 以。簡中王者,竟屬意一株」 以可見其非凡之處。 以可見其非凡之處。 以可見其非凡之處。 以可見其非凡之處。

形容是次的加幅是「 上海司陳乃强昨日表 一大海司陳乃强昨日表 一大海司陳乃强昨日表 一大海司陳乃强昨日表 一大海司陳乃强昨日表 一大海司陳乃强昨日表

繁榮及發展充滿信心 潛府對香港的繼續 瀝青廠開幕致詞時說

約爲百分

影響。

中 力。」無怪他可以竟日與那園中的四、五十盆植物共話題。他笑說,「樹實在很耐人每味,有着難以言喻的吸引。他笑說,「樹實在很耐人每味,有着難以言喻的吸引的一一方。」無怪他可以竟日與樹共坐數小時而毫無厭倦之感的 化為《風吹的樹》。 陳致遠說,這株山松屬於嶺南派斜視或水彫造型,不

訪花卉展中全場冠軍得主陳致遠 株山松傲视春芳

作。 東山松、桂花同濟身於高花筒內的還有以《謎》、 東山松、桂花同濟身於高花筒內的還有以《謎》、 與山松、桂花同濟身於高花筒內的還有以《謎》、 與山松、桂花同濟身於高花筒內的還有以《謎》、 明日上午九時半至下午六時半。



電話:3-7217722

力電化格街工號 實外市重產壓縮的1號 澳門商和關係八號地下

垂詢熱線: 3-675092

₹85 . 8€838

電路: 5-268873 電路: 3-325961 電路: 3-7135434 電路: 777683

布望公務員能着眼於本年底進行

· 八十六元。 · 二聚有二百五十五注中 · 三聚有二百五十五注中 · 天本之之。

五萬元

5-8613118內綫24 關先生 港滬足球赛年底或日

港隊近組須制定

交易

過程並未動用現金只需轉入公司張簿 少易單據不提例用金

佳寧案證

她雖然身爲董事但對公司交易 間附屬巡 注稿

界行過會議的。雖然身為董事,但對公司生意交易,全不知情。界行過會議的。雖然身為董事,但對公司生意交易,全不知情。關該公司的董事會議、股東畢年同人大會會議紀錄,俱是無中生,昨續在最高法院審訊。仍由畢力時及巴力公司董事何雅芬作供《本報訊》前佳率集團主席陳松青、執行董事何桂全等六人

佳寧購取僑聯股票

通銀行二芸

年膳後她到鰂魚涌英 中膳後她到鰂魚涌英 高業銀行分行途中遭 遇不幸。 北角樹仁學校負 的殮葬費,並盡可能

20字樓二〇〇四室 電子香港皇后大道西二至十二 津野

公報在港復

即,節目水準會受到廣 香港 电台口 但不應完全靠廣告收入 香港 电台 空節目,以減輕港府的開 好賣,以減輕港府的開 公營部門,但應由港府繼續撥款,廣告商可以贊助氫清林昨日在港岛獅子會午餐會上說,他贊成港台

香港電台獨立建議

签灣沙咀道358-362號地下

電話: 0-428291-428294 經營商品:國國食品及食品組器設備

此處進

悪賜念珍

高誼隆情

山東省 食品 展



歡迎工商界朋友及同業先進 光臨指導和洽談業務

主 中國糧油食品進出口公司 山東省食品分公司

又,如有志切信奉附贈登配處:香

司

法事归期,四月四日至十日(晨曆二月廿六至初二日)接受各界基值附直先人,延生植籍接受各界基值附直先人,延生植籍

誠聘國內貿易 正副經理

治談

會於三月七

田州十

某大港商聘請有經驗熟悉國 内對外貿易正·副經理(或退 休而有經驗者亦可)各一名, 凡對國内各省紡織品、服裝、 土特產出口有經驗者為合、 待遇特優,有意者請函香港 郵政總局信箱1479號。

足國中看

射例

該隊球員要該隊球員要

是球隊分家,紅隊乃現在 一個家級體育隊伍會 一個家級體育隊伍會 一個家級體育隊伍會 一個家級體育隊伍會 一個家級體育隊伍會 一個家級體育隊伍會

是底「盈豐」及「真寶貝」上碑,可勝不穩。最强對手屬告東尼,可勝不穩。最强對手屬告東尼原登重」,千八米乃首本路程,原登重」,千八米乃首本路程,原登重」,千八米乃首本路程,原登重」,千八米乃首本路程,原登重」,千八米乃首本路程,原是重,必須盯緊。 是底「盈豐」及「真寶貝」上碑。 是底「盈豐」及「真寶貝」上碑。 是底「盈豐」及「真寶貝」上碑。 是底「盈豐」及「真寶貝」上碑。 是底「盈豐」及「真寶貝」上碑。 是底「盈豐」及「真寶貝」上碑。

光即

展銷日期: 展銷地點:

無線違約播賀歲波下

港滬足球赛年底或明年

躺拳昨在谷中明在六强杯春碰

郭子輝謂全力以赴爭取之樂子明稱傷兵影響將調整

居住環境好一交通夠方便

康華大厦

鄰近地鐵車站及巴士總站 即買即住 面積334-416呎 僅售245,700元起

旺角砵蘭街344~352號

理想小型住宅僅餘兩單位 面積330及335呎 即買即住

僅餘數單位 即買即住 面積672-675呎 僅售350,000元起

城市花園 北角電氣道233號

單位面積1,048-1,176呎 毎呎僅售750元起 本年中建築完成

銀禧花園

第一期經已入伙 第二期本年初完成 單位面積623-1,117呎 僅售427,900元起

洽購處:

實業地產代理有限公司

III JR

歡迎工

辦

洽談業務時

聯絡電話:

成

糸

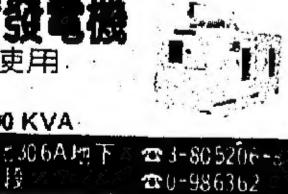
寬

擊撞埃塵般彈

高要求也高 高,那麽,讓人失望的成 數自 然更望一定很高,因為期望高,相對的電影經過道麼久才面世,人們的期過千呼萬喚地出龍了。 通常,一部李翰祥導演的《火龍》算是經本翰祥導演的《火龍》算是經



~~ 發電機



車修理廠 車、大小巴士、工 種車輛配件、冷氣 紅程,歡迎查詢。 ③3883969

銀行大厦 德輔道中地鐵站口全層 3,570 呎招租,有意電 5-446388林洽





和一些東歐國家的人利用工程的工作。東京政治衛星電視廣播的天用四種語言廣播的工作。

桂林、漓江

五天\$1,690 一月特值

★·精遊桂林蘆笛岩·桑綵山·

七星岩、鸦秀基、洑波山

象鼻山。漓江沿岸废光

陽朔對三姐古榕樹及

★737波音豪築客機道航

青年宿丹桂飯店,膳食

大乘搭瓷廠喷射客機

曼谷、芭堤雅五天

曼谷、芭堤雅七天

★精遊著名佛寺、桂河橋

大佛統、東色文化邨、

奇妙樂園及占土邦島等

水上市場、芭爆雅、珊瑚島、

★早機去、晩機返 ★多発復總會

馬星(檳城、溪嘉嶼)八天 \$3,820

★新行程遊浪嘉興金沙海灘、模城、吉隆坡

雲頂高原、新加坡、聖陶沙島、養谷、

菲律賓、碧瑤、宿霧

★楊遊馬尼拉、碧瑶、干島縮影、大高地、

百勝灘、宿霧、歌斯達渡假勝地

菲律賓、宿霧六天

★乘搭國泰及菲航豪羅客機;

馬尼拉至宿霧更乘內陸機

玫瑰花圃、盘宫、

馬星泰

馬星(横城)七天

馬星泰(馬六甲)九天

服務が設備重新安排

北京、萬里長城

北京六天豪華直航團

★品嚐仿膳皇帝蟹及北京填鴨餐

明十三陵、雍和宫、天壇、景山公園、

★往宿西苑大酒店、友誼實館及花園大酒店

曼谷、芭堤雅、布吉島

(獨家住宿長豪華之繁促及最新之運灌大酒店)

布吉島、曼谷、芭堤雅六天 \$2,920

北京七天(雙程機)航空團 \$2,798

天安門廣場、人民大會堂、王府井及地下城等

在课千年强河

裝

哈雷彗星

首個

電視

數據顯示 彗核

器發回了數百張照片和大量信器發回了數百張照片和大量信器。在快要到透預定的離對核度的塵埃粒子一百二十次猛烈度的塵埃粒子一百二十次猛烈,後來訊號又恢復了。除攝影響然,訊號中斷了二十倍於子彈速,後來訊號又恢復了。除攝影響然,訊號中斷了二十次猛烈,

本規案

星晨世界擴為對

星農旅遊服務週到,免費代團友購買旅遊平安保險

福建、厦門

厦門鼓浪嶼福州七天

厦門武夷山福州九天

武夷山、脇州、泉州、多巻

飲漁嶼、漳州、東山·油頭

萬石公園大道航客機派厘門

\$2260 全里河四世皇

\$2680 建星期二出版

\$2,290

\$2,630 天天出發

達星期六出發

達四、六出發

八天\$3,290

\$3,530

\$3,990

连星期六出粉

達一、六出發

天天出發

早出晚返

\$2,350

厦門漳州七天

本州·廸士尼

、 迪士尼六天 \$4,090 天天出致 本州、廸士尼八天 \$4,890 天天田發 東京、廸士尼五天 \$3,730 達四大出發 北海道七天 \$5,390 建五、日出發

\$5,690

\$4,990

達四、五、六出黎

\$5,390

★楊遊日本東京、箱根、富士山、濱名湖 白絲瀑布、京都、奈良、名古屋、大阪 ★住宿一流大酒店[·] ★乘搭直航**菱**整客機

鹿兒島、本州、廸士尼

阿蘇火山及隨岡 會住宿一流酒店 ★李曼溫泉浴 及熱沙浴

韓國、本州、九州

韓國、本州八天 韓國、九州九天

海星期日出發 \$5,690 達星期六出程 東京、韓國、九州九天 \$5,890 连星期日出经 (7)

★暢遊漢城·景和宫·民俗村·南山公園· 516廣場、國立博物館、秦克山莊、鹿兒島 楼島火山、指宿、邊崎鼻、池田湖、大阪、 京都、奈良、名古屋、富士山、東京及 廸士尼樂園

★住宿蘿克山莊喜來爱大酒店 九州、本州海陸空

海陸空九州 東京廸士尼九天團

★楊遊組岡阿蘇火山、水前寺公園、鹿兒島、 模島火山、指宿、&崎鼻、池田湖、大阪 京都、奈良及東京迪士尼 ★乘搭向日葵郵輪·設備豪躍;並可觀看 日本太平洋沿岸秀麗景色

芭堤雅、珊瑚島及奇妙樂園 ★多晚夜總會,住宿一流大酒店 **★住宿全新加坡最豪華之喜來發大酒店** 台灣、阿里山

\$5,590

環島(阿里山)八天豪華團\$2,610 台灣(高雄)七天豪華團 \$2,400 進三-日出發

台北四天渡假豪華團

★楊遊台北、陽明山、故宮、野柳、日月潭 阿里山、高雄、彰化、台中、花莲、六蘊村 野生動物園、忠烈阿及小人國 **★獨有高雄入、台北返茲台北入、高雄返** 行程編排。省時舒適,觀光時間更多 **大膳食質素最好・成本最高**

韓國、濟州

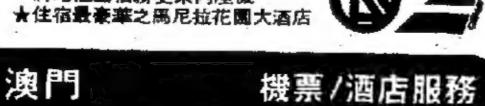
韓國、濟州五天豪華團 \$3,290途星期二出發 漢城、溫陽、華克山莊四天 \$2,700途星期二出發 ★暢遊漢城景樞宮、88世運會、國立博物館。 溫陽溫泉、韓國民族村、濟州島、龍頭岩、 城山日出寨、大帝淵瀑布、将草石

華克山莊等 ★欣賞精采絕倫、來自美國拉斯維加其 TLAS VEGAS ON ICE

牌照編號350018



\$1,770



菲律賓、馬尼拉、碧瑶七天 \$2,250

HYATTREGENCY MACAU ★代訂世界各地 機票十酒店 ★兩天遊 ★南天遊(連中山) \$430 ★代訂澳門凱悅酒店 \$230gg ★代訂澳門東方酒店

機栗・並代理特平 美、加、倫敦機栗 酒店十船票十溴門接送\$300 ★代訂廣州酒店

東方賓館\$210世

中國大酒店\$300元

美國西岸

夏威夷三藩市西岸七天特惠探親團\$5,980途至城二出發 美國西岸(夏威夷)六天\$,8,490 注至利二出版 美國西岸(夏威夷)七天\$ 6,780 全星初一出品 美國西岸(夏威夷)十天\$ 9,280 造星期一出身 美國西岸七天 \$ 8,590 全里对四世段 美加西堤九天

三藩市、金門橋、漁人碼頭及溫哥華等 ★架新航Big Top 747豪華客機直航機香山

美加東西岸

東西岸(夏威夷)十六天 \$18,990 逢星期二出登 東西岸十三天 \$15,990

國泰歐洲遊

十天(德瑞法英)豪華國\$6,890

十八天(維也納)豪華團\$11,990 **★暢遊德國法願克福、海德堡、黑森林** 風景區、萊茵大瀑布、羅騰堡、慕尼黑、薩爾斯堡 維也納、戚尼斯、羅馬、梵蒂樹、佛羅倫斯、

比薩、甘武湖、瑞士利維拉、琉森、 「大雪山」、巴黎及倫敦等。 **★索搭國泰直航客機來回及世界最快速**

TGV火車,舒適省時 ★華籍領隊·獨立成團。住宿一流大酒店、▲

荷航歐洲遊

持護照者免簽証

十五天豪華團 \$9,990 出發: 12月21 2月5-8 3月1-29

★暢遊羅馬、比薩、佛羅倫斯、威尼斯· 阿爾卑斯山、琉森、「大雲山」 鐵力士業、狄桑、巴黎、滑鐵盧、布魯塞爾 阿姆斯特丹及倫敦 **大直航豪隆客機來回,舒適省時** 大華籍領隊·獨立成團·住宿一流大酒店 KLM

澳洲、雪梨、黄金海岸

(免費代辦簽証)

黃金海岸雪梨七天豪華遊 \$7,590 達星期二出類 墨爾砵雪梨坎培拉八天豪華遊 \$6,930æ 進星期一出發

★暢遊布里斯本、黃金海岸、海洋世界 樹脂動物團、坎培拉、雪梨歌劇院、雪梨港 遊船河、墨剛砵及雪梨等 ★摩籍領隊·獨立成團·住宿一流大酒店

關島、塞班

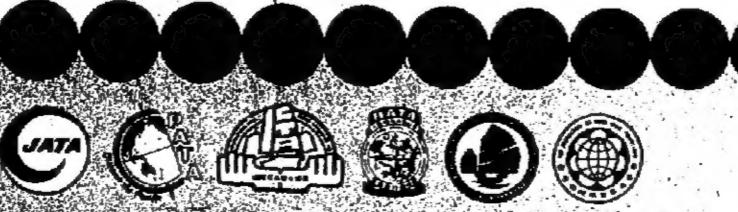
關島假期三/四天 塞班假期五天

通三、自出發 \$4,165起 達星期三出發

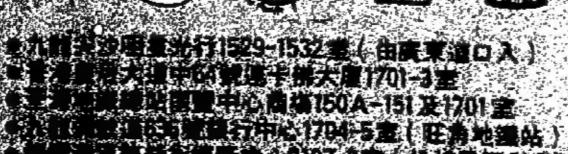
\$3,890₂₂

關島、塞班六天聯遊 \$4,490₂₂

★構遊阿干納市、議會大廈、勒狄石花園、 麥哲倫會登陸之鳥瑪達海灣、二次大戰追跡、 情人嵐、瑚格畫帝花園、瑪碧大道等 ★全新行程・海島情調浪漫迷人

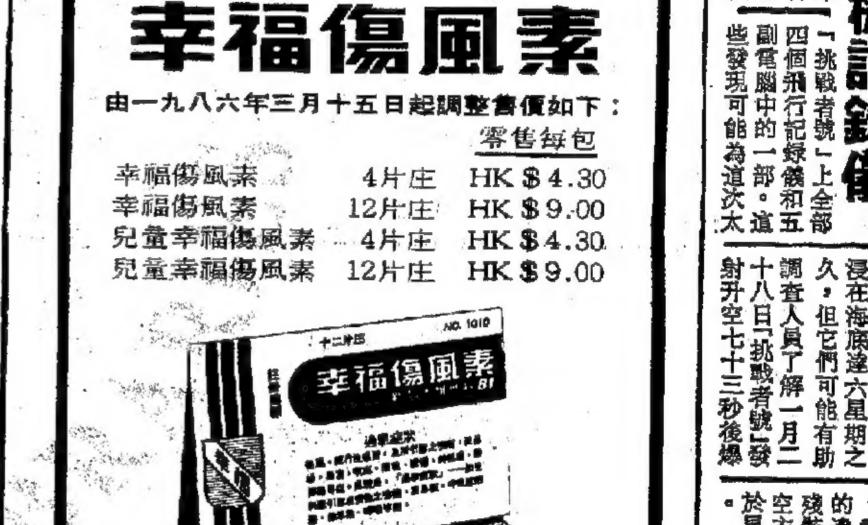






是相手及公司包括**以**常数公里下于四世等

3-7231723,3-7230551 5-218161,5-243068-0 0-440281,0-465473 3-320955 5-7907233



幸福醫葯有限公司 \$5-616205/6

普賈坤GF-560



DETACHABLE GRAPHIC EQUALIZER 4-SPEAKER Soft-Touch Operation 36W

以尖端科技 締造尖端產品

廣州維修中心 保用期內: 屬州市流花新帕43號 港源流動居民大厦二樓 (避死日期:毎月15、16日)

保用期薪: 廣州市交電公司 對實牌特約維修二心 廣州市北京路271號

北京維修中心 北京市交電公司 普寶牌特約維修中心 北京市宣武區南亚西街15號

天津維修中心 天津市五金交電公司 鹽寶牌特約維修中心 天津市和平路250號

棚對式的戴眼鏡的男人,追就是李翰祥繼棍上,一邊班着火中之龍,一邊班着一個衆,大概都會注意到雙南線的戲院廣告班想知道復活節檔期有些什麼影片的觀大原因。

。那麼在復活節,對着銀幕作了非 的《歡樂叮噹》,還有德寶的《露 的《歡樂叮噹》,還有德寶的《露 的《歡樂叮噹》,還有德寶的《露 明》。那麼在復活節,對着銀幕作了非

分春二十

任二研田澤

假期不乏新片

原本。 與一清二楚,不需要去看演唱會的 與一清二楚,不需要去看演唱會的 與一清二楚,不需要去看演唱會的 我答:一张唱片,我可以聽 我不麻木嗎? 之所以,個人有以下觀看接 之所以,個人有以下觀看接 之所以,個人有以下觀看接 之所以,個人有以下觀看接 之所以,個人有以下觀看接 之所以,個人有以下觀看接 也 之所以,個人有以下觀看接 一方。 一時,我可以聽 一方。 一時,我可以聽 一方。 一時,不解本嗎?

可觀

是娱樂有限公司的賓主關係,與已公司所屬的歌手。(吕方和華晉者娛樂公司有沒有特別偏幫自晉者娛樂公司有沒有特別偏幫自

张學友屬於别一間唱片公司的關 張學友屬於别一間唱片公司的關 歌學友屬於别一間唱片公司的關 歌學。

70

情節細緻地寫出來,令人信服才是。情節細緻地寫出來,令人信服才是。朋友所寫,那末就得把這種令人匪夷所思的問。如果說《魔笛》的故事確是福爾摩斯好問。如果說《魔笛》的故事確是福爾摩斯好

我看演唱會

倪秉郎



★住宿一流酒店

韓國、本州、九州

韓國、本州八天 韓國、九州九天

機島火山、指宿、長崎鼻、池田海京都、奈良、名古屋、富士山、東

迪士尼樂園 ★性宿塞克山莊喜來養大酒店 九州、本州海陸空

海陸空九州 東京廸士尼九天團

日本太平洋沿岸秀麗景色 ★多晓夜總會,住宿一流大酒店

台灣·阿里山 環島(阿里山)八天豪華團\$2

台灣(高雄)七天豪華團 台北四天渡假豪華團

★獨有高雄人、台北返或台北人、高江 行稱編排,省時舒適,觀光時間更 **青膳食質素最好,成本最高**

韓國、濟州

韓國、澳州五天豪華團 \$3,21 漢城、溫陽、華克山莊四天 \$2,70 ★楊遊漢城景福宮、88世遺會、國立博 城山日出峯、天帝淵瀑布、将軍石、 華克山莊等。 ★欣賞精采絕倫、來自美國拉斯維加斯 「LAS VEGAS ON ICE」

别再拖延 ,完全是像導演在說故事,趣味機郁。 ,完全是像導演在說故事,趣味機郁。 ,完全是像導演在說故事,趣味機郁。 雖然,從片中可以看到導演拍道部電影 形。 是一部很有意義很值得看却很有娛樂性的電是一部很有意義很值得看却很有意外的欣喜,道令人失望,相反地,令人有意外的欣喜,道令人失望,相反地,是道部《火龍》不但没有令人哭蘅地,是道部《火龍》不但没有

一欣燕像隻

大信史匹堡 教育 美國的史提并 美國的中的好。

爆戀

情遭多方

官,却要在秘密官,却要在秘密官,却要在秘密 情公開,對她是 在 所述之所以如此 情公開,對她是

是《和學與創意之嘗試曲》(Il cimento dell'arm 》,《四季》是其中的前四部,作品编 號為op。no.1-4。各有一個標題。 一、容;二、夏」三、秋,四、冬。合 稱為《四季》。四部都是由快、優、快

上下·描寫了威尼斯郊外的四季田園景物,充滿 詩情畫意。此曲約寫於一七二〇年前後,但當年 出版後就被人遺忘。直至本世紀三十年代後期, 幅度也大,表情豐富,趣味盎然,小提琴獨奏部 才重新受人重視,成為録音界熱門的曲目。章發 蒂的音樂典雅·流暢·輕快活潑·雅俗共賞。《 四季》突出地顧出他的風格特色。 他留下四百五十多首協奏曲中,也以這《四季》知名度最高。《四季》實際上是四部小提琴協奏,

L'OISEAU—LYRE出品,如射唱片。41



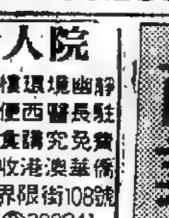
本集團代理及經銷電大利會機構、冰淇淋生產線、糖菓、餅乾生產線、快餐設備及 快餐車、乾洗設備、麵館生產線、小型牌 過生避緣及各種食品設備並提供安裝及维 普特食品機械(中國)有限公司

36内、冷名 治壓水冷機等 **,**體水日 本機冷本

美嘉中文打字 具繁简大小號字體多款各類 合同文件説明書打字排版及 印刷快捷服務軟迎索取字樣 5-746132或傳呼機3-7287

22211/8631

深圳老人院 四層獨立花伽洋樓環境幽靜 冷暖設備交通方便西醫長駐 護士日夜護建飲食講究免費 醫療一千元起招收港澳華僑 及國內老人九龍界限街108號 B-2模③372155③392241



分類廣 四個

藝員的

九龍棉登徑30號 振華商業大厦四樓 電話®7217022 電傳57743 WTGCO HX 日本翻新貨車、自卸、平板、4-10順 吊機 貨倉貨車 SCR 480, SCR 320, KB 344, KB 501, ZM 703 拖頭:CW50GT CK50BT HE346本港出牌亦可 出口特價 資倉錢車:2-3噸(油產·電油·天然氣) 吊機:20噸(現貨

汽車空調機總代理及批發 常備現貨供應專人國內指導安裝款迎中國貿易查詢 貿易公司 香港九龍高山道九號地下B舖 電話:3-337728:337383 電傳:37621SERVO 電掛:SERVO AIR 傳文:3-7210296 電話:3 7235161 (3 7226349

像服務。

誠聘業務員

香萬箱

●適合工廠、建築工地、酒店、樓宇、醫院、商場等使用 ●有標準型、防音型任君選擇 亞積邦建設機械有限公司

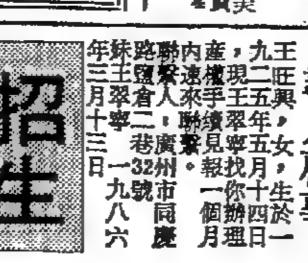
30-45-60-73-85-100-125-150-175-200-250-300-350-420-500-600-750-1200 KVA

現貨)日車牌、風人牌日本翻新大小後備發電機

德信汽車修理廠 各數貨車、吊機車、大小巴士、工 具車,提供國內各種車輛配件、冷氣 發點維度及改裝工程,歡迎查詢。 186383213 (3)383969

七 六 請撥電話・

(達星期日休息,名額60名)



八啓事

(中電設親華百

5-446388林洽

人工 由 副 智 层 产九船海防道34號會豐大厦 6 字樓D座下 惠刊廣告

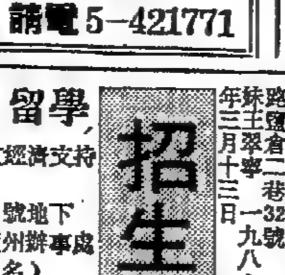
《四季》的錄音·猛格活

草藜蒂道《四季》是他作品中最受歡迎者

姓字之家 網羅 新斯大丸旅舍直線電 新斯大丸旅舍直線電 新斯大丸旅舍直線電 120起長 紐約置產 本公司現誠聘業務員主要拓展推銷國內網筋紡織品市場應徵者需中學程度,性 則不拘,能講普通話粵語及寫中英文書信 ,刻苦耐勞對中國貿易程序有經驗者更佳 來信請附履歷,相片,聯絡電話寄大公 報信籍985 號 日本留學深造良機 無須自見保證人,無須銀行存款擔保,無須懂日語 無須自見保證人,無須銀行存款擔保,無須懂日語 ,自費留學日本・代辦入學和擔保手續。專人接機,安 非住宿,介紹兼職,半工半讀。為港澳和國內有志資年 自費留學創造良機。簡章備累,數迎來函來電垂 宣傳(香港)公司附設日本貿區代數中心 香港灣行點克道369號國家大厦804室 電話5-8910668,5-8911679 遺失聲明

方便國內學生 留學 在加拿大自費留學·有國外親友經濟支持 ,即可報名免試入公立學院。 **諮詢處:廣州市光塔路127號地下** 加拿大永氏(集團)有限公司駐廣州辦事處

期期



福建雄為牌紋

○ 株 旅南 ○ 株 倉 橋

德輔道中地鐵站口全層 3,570 呎招租,有意電



月十四日(實生銀行提供)

解港元計)(毎安士美元計) 3,225.00 347.50/348.00 8,227,00 347.60/348.10 346.20/346.70 3,227.00 347.60/348.10

全(毎所)3,400,00(一20,00) 全(每南)4,000.00(平) **本異入: 2,720.00** 黄出 1 2,730.00 **於買入 : 2,796.00**

寅出:2,804.00 十安士》445.00(~10.00) 福夜6.75篇 一個月6.6875篇

卜幣對港幣買賣價

金,發展地產業務,短數月內,已策劃動一一月重組後,至今短一月重組後,至今短一月重組後,至今短一月重組後,至今短

做律師陪孫大陋!

力力質

李蒙寶里夫 法群在海拉 衛理阿姆斯

·學力試大導演 安東尼路馬

香港

香港北角英皇道436號

沙田新城市廣場六樓

電話:3-301212

電話:5-630222

電話:0-6996222

九龍彌敦道469號

采神欠稍局有 《賊大牌冒》談·



★★抗暴先星Kanemy of The People ★★抗暴先星Kanemy of The People 及侵十二時廿五分 明珠台 建提夫·麥昆最後遺作,但他在片中一 史提夫·麥昆最後遺作,但他在片中一 史提夫·麥昆最後遺作,但他在片中一 史提夫·麥昆最後遺作,但他在片中一 中提夫·麥昆爾後遺作,但他在片中一 中提夫·麥克爾克斯內 明珠台

手招皆司公影錄影電視亞說據



鼓片共獲得十一项提名史翠春在《非洲之旅》

祝賀大公報復刊三十八周年紀念

社團讌會

晚飯消夜·

沙田

土瓜灣馬坑涌道5號 電話:3-7150111

書言酒楼

九龍吳淞街42-52號 電話:3-304222

貴賓廳房

股市昨先揚後回

【本報訊】中英

重事經理雷聲

市一六〇七跌五點

一六〇七點六三收市,跌五點〇四。交投仍一六〇七點六三收市,跌五點〇四。交投仍一六〇七點六三收市,跌五點〇四。交投仍一六〇七點六三收市,於五點〇四。交投仍一六〇七點六三收市,跌五點〇四。交投仍一六〇七點六三收市,跌五點〇四。交投仍一六〇七點六三收市,跌五點〇四。交投仍一次。 一六〇七點六三收市,跌五點〇四。交投仍一六一六四,升六點〇七。下午因短線客回吐,大部一七十二百萬元。 一六〇七點六三收市,跌五點〇四。交投仍一次一次。 一六〇七點六三收市,跌五點〇四。交投仍一十二百萬元。

升 六七

霍英東注資董五

數達

億

成立造船及貨櫃兩間新

ム司協い

取主

潮的

果。我個人對道項投資具有信心。目前正在等待 果。我個人對道項投資具有信心。目前正在等待 配。你在聲明中說現時是投資正處於歷史性最低,業務在進行。 配。你在聲明中說現時是投資正處於歷史性最低,業務在進行。 主動。 與主動。

張四第

本 董氏集團之後,本報 新爾斯里亞 在 董氏集團之後,本報 前衛英東。 以下就是訪問的

氏 集 **電 配**

内容

針上,提些意見。營管理,還是由於



3.213.50 346.20/346.70 3,227.00 347.60/348.10 -1.50

黄出 1 2,730,00 寶出: 2,804,00

外幣對港幣買賣價

781.00 法國法即 加拿大元

八跌零

期將延 息二二不銀。 月十派亞 州九發州

Z

HUA

十七日由温州經寧波抵港 客货班船 " 江三號 M.S. "YANG ZI JIANG S. AO

券了★

港股倫敦報價

三月 JIANG"

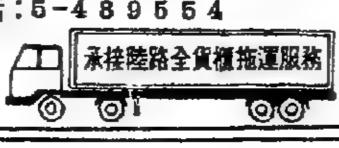
三月廿二 "SHANG HAI"

局船務企業有限公司啓建來本公司辦理提貨、付貨手續

客報關,直接拖至收貨人地址,貨櫃齊 備,
発租,中轉貨物,直運至世界各地 並可豁免香港中轉簽證。不另收費

話:5-591987-80 人民南路163號

話:882590 861530 文錦渡辦事處電話:39702 直線電話:5-489554

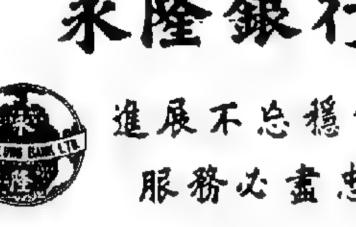


理解網察好淡兩方的動態,相信下周的表現會有較明朗的啓示。 學經網際好淡兩方的動態,相信下周的表現會有較明朗的啓示。 理論,是實力長線容。這些人士,有不少是在于七至千八點之時活出股票的。如今在千六點左右吸回。起碼賺了一、二百點子。故認為到得來。這些人多有吸入後守一段時間的信心,故如果承接力漸為到得來。這些人多有吸入後守一段時間的信心,故如果承接力漸為到得來。這些人多有吸入後守一段時間的信心,故如果承接力漸為到得來。這些人多有吸入後守一段時間的信心,故如果承接力漸為到得來。這些人多有吸入後守一段時間的信心,故如果承接力漸為到得來。這些人多有吸入後守一段時間的信心,故如果承接力漸為到得來。這些人多有吸入後守一段時間的信心,故如果承接力漸為到得來。這些人多有吸入後守一段時間的信心,故如果承接力漸為到得來。這些人多有吸入後守一段時間的信心,故如果承接力漸為到得來。這些人多有吸入後守一段時間的信心,故如果承接力漸漸結果。就有可能化解部分撤出本港市場的海外基金的法學。 五點

分春二十

本周共跌火

語小河經



永隆銀行

(2):5-8268333

股票

股 票 医地產成祭 18.30 -0.44 803,600 1,518,000

-0.20 -0.03 今页度) +0.08 -0.01 +0.08 -0.08 -0.08 -0.08 -0.08 -0.08 -0.08 40,000 296,000 198,000 64,000

0.74 0.61 2.56 -0.01 -0.01 **警综合企業** 聯合企業 莊士集團 利記貨塘 963,000 190,000 37,000 1.05 13.30 和黄優先者黃龍股節 4.45 11.50 10,000 英 之 傑 怡和楚股 怕和常股制 4.625 594,600 31,25 圖工業製造

1,182,000 港機工程 103.200 1.75 1.56 812,000 背别英矩 忠德石油 1,156,000 234,000

1.72 -0.01 4,10 254,000 484,000 1.08 -0.01 8,800 98,000 503,000 9.00 (暫停買賣) (暫停買賣) +0.5© -0.01 1.03 -0.0177,000 *****

金山實業 商化大国 254,000 +0.01 依何安全 许秘磁油 別逢實來 南豐紡織 南海紗廠 0.68 0.59 -0.01 18,000 **藍**倉塢航運 九龍倉 AGIFEL認股證 東方海外 伍 微 ■ 国 居 飲食 凱馬爾亞 道東酒店 0,95 0,61 -0.61 -0.01 2,000 作光凭字 略 盟 (哲學實質) 20,000 34.00 3.225 1.29 4.20 2.50 經歷記版記 中華連結 萬邦航業(除息) 亞洲航業 羅公用事業 -0.25 -0.05 +0.01 -0.05 -0.20 4,000 50,000 327.600 625,000 中華電力 香港隧道 中華煤氣 油 瀬 地 15,60 9,95 12,60 8,525 8,55 16,50 950,600 93,000 576,000 325,400 -0.20 -0.05 14.00**0** 16.000

瑞 現 氏 IMPALA

香港電視

1,122,000 12.500

\$60,500

港 做 港歷認股證

九巴(半繳款)

+0.20 -0.05 +0.10 +0.04 +0.10

1.48 16.40 2.60 1.52 9.50

6,000

80,000

2,100

4,000

109,000 32,000

353,000

脲

權人及股東提出,以 即主要包括五點內容 即主要包括五點內容 即主要包括五點內容 即主要包括五點內容 一個目前正進行的財務 一個目前正進行的財務

者利處理配額問捲續保持關貿地

香港在關貿

址:香港干諾道西40-41號東江大厦八樓 廣州辦事處:廣州市糧油食品進出口公司

香港區聯絡人:羅超耀先生,陳錦波先生

3,227.00 347.60/348.10

飾賞金(毎兩)3,400,00(-20,00)

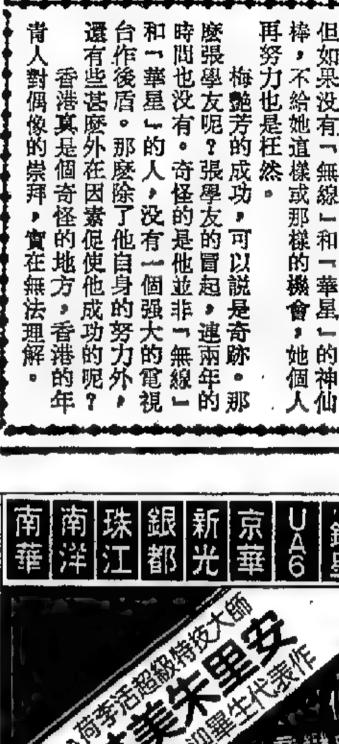
体白金(每南)4,000.00(平) 直格林質入 # 2,720.00 枫菜金幣買入:2,796,00

白銀(十安士) 445,00(-10,00

747.00 事人民幣港額搜数、 毎日

用

漢國積極發展地產業









觀趣碧琪

多娜夫人

博多丸

敖江

成逐

澳查理

大同二號

海島瑪瑙

迪淡武夫

博/海壑象牙

比叡丸

奥蘭橋

林海三號

损于江三號YANGZI JIANG 3

OCFAN STRENGTH

MARINE CONTAINER 高雄

KHUD, IOGANSON

RAGNA BAKKE

LADY DONA

该利伦美利MANOLOEVERETT

SHANGHAI

AL SANA

YI CHUN

AOJIANG

tian yue

TA TUNG 2

WAY FAPER

ROYAL STAR

NEP AGATE

BONITA ACE

NEP IVORY

HIEI MARU

KOBE

HUA AN

亞细安勇士ASIAN VENTURE

JIA HE

新馬尼拉二號ZIM MANILA II

Shan Cha

EVER OASIS

SEKI NAGOYA

馬嘉烈染意MARGARET LYKES

RAINBOW

KUO LUNG

VEGA

KIEN HWA 2

ZIM TRIESTE

MERCURY ACE

EVER GENTRY

版來利馬士基CORNELIA MAERSK 日本

TRANSWORLD BRIDGE東京

POMEX SAGA

SOMERS BAY

ASIAN JADE

AL MIRQAB

NEP. JADE

UNI MASTER

NAN SING I

-PLBLADES

ZHI YIN

LUHAI 66

佳虹

大阪河

HP, NAMJIN

LUCKY PINE

SHUYUQUAN

NL. DEJIMA

GU BEI KOU

silvia sofia

RIVER NGADA

THAI AMBER

FROTARIO

nan hwa

AKI MARU

OSAKA BAY

TING JIANG

FAIR RAINBOW

EVER ONWARD

NL. VAN NECK

NEW HAT HUA

ZIM SYDNEY

ORT. DIPLOMAT

EVER GRADE

PRES. TYLER

LIN HAL 3

MAJAPAHIT

SL. PATRIOT

KUO HSIUNG

MING ENERGY

UNIVERSAL BRIGHT

GRANDA PERKASA

asian progress

KAMAKURA MARU

韓國元勳 KORBAN WONIS SEVEN美國

AM, MARKETER

SCANDUTCH ORIENT

CATTLEYA

KWANG CHOW

BAY BRIDGE

EVER GOVERN

NIKOLAY TIKHONOV

VIVIEN

ORCHID

KWANG TA 2

TAI SHO MARU

HAKATA MARU

分春二十

高雄

新加坡

→ 美國

日 公司

3月17 招前局

3月17 太 古

3月17 遊 林

3月17 秦那美

3月17 亞 聯

3月17 福 來

3月17 永 裕

3月17 招局商

8月17 永 裕

3月17 仕 荔

3月17 大 癸

3月17 中央

3月17 日 歐

3月17 招商局

5月17 日 郵

3月17 炬 腾

3月18 山 下

3月18 永 裕

3月18 東 源

3月18 利 達

3月18 新 與

3月18 港 恒

3月18 葦 林

3月18 東 洋

3月18 浩 恒

3月18 中央

3月18 川 崎

8月18 山 下

3月18 斑 運

3月18 大 源

3月18 大 阪

3月19 三 實

3月19 太 平

3月19 海 陸

8月19 烽 羽

3月18 爲 值

3月19 太 平

3月19 招商局

3月19 新 與

3月19 港 鄭

3月10 利 進

8月19 怡 和

3月19 日 郵

3月19 三 利

3月19 利 洲

8月19 港 與

8月18 雄 利

3月19 幾 輪

3月19 永 裕

- 3月19 新 興

3月19 實 隆高章

342

3月19 港

8月19 英

3月19 南

3月19 利

8月19 惡士差

3.月20 海 階

9月初,太马普尔

8月% 學 线

9月200 悟。真

3月20 新 與

8月20 利 達

3月20 港 恒

3月20 利 達

8.月20 粉 達

光

\$月20 國

走罗勒上實

3月20 章 3月20 章

8月20%東

月20 協

月沙沙路

3月20 華 選

3月20 華 夏

8月21 選 逐

3月21 里利奇

3月21 傑 特

3月21 太 古

3月21 欣 洋

3月21 港 到

3月21 山 下

8月21 太 古

3月21 烁 騰

7月21 實際歷典

8月20 港

3月19

3月19

號 / 建

难 選

3月18 郑 夏

華納沙地 AND WANASATYA

旗利伯美利MANOLOEVERETT

EVEROASIS

NEP. AGATE

SEKI NAGOYA

KUO HSIUNG

康來利馬士兹CORNELIA MAERSK

POMEX SAGA

BOONKRONG 1

WAH YEE

LUCKY PINE

SUN KUNG 3

THAI AMBER

RATH

万美雅士 HERMES ACE

林海三號 LIN HAI 3

新海和二號NEW HERO 2

世界之虎

蘇滑帶

長旺

馬士基夫保MAERSK TEMPO

NANSING I

AKI MARU

SOMERS BAY

WORLD TIGER

GEMINI STAR

KOTA SINGA

CORAL STAR

LATANGAN

EVER LIVING

AL MANAKH

SUPANYA

GOLDEN LAKE

DANG RAIHANA

HANGANG GLORY

NAUTILUS SECUNDO

新馬尼拉二號ZIM MANILA II

柯米卡布 AL MIRQAB

PRAVADE SEA

TAISHO MARU

複彩雅士 BONTTA ACE

馬尼拉

新加坡

折加收

新加坡曼谷

雅加蓬泗水

新加坡巴生

雅加速泗水

新加坡巴生

曼谷新加坡

新加坡巴皇

新加坡巴生

新加坡

新加坡

新加坡

新加坡

力沙馬士基LE-XA MAERSK 新加坡巴生庇能曼谷印尼 3月21馬士基

8月18 亞利來

3月18 東 洋

3月18 福 來

3月18 山 下

3月19 利 途

3月19 港 恒

3月19 総利

3月19 馬士莊

3月20 新 與

3月20 怡 和

3月20 荫 双

3月21 摄感行

5月21 麥送初

3月22 亞利來

3月22 寶 輝

3月22 港 郵

3月22 港 新

3月22 日 鄭

3月22 馬士却

3月22 王 第

3月22 山下

8月22 海 陸

8月29 海 陷

3月23 五 洋

3月23 大 源

3月23 跡 航

8月24 康 德

3月24 港 恒

3月25 海 聯

3月26 利·進

3月28 怡 和

3月26 利 途

汶萊古晉詩巫 3月18 間 光

新加坡巴牛庇他 3 月18 中 央

新加坡巴生庇能 3月19 三 利

新加坡巴生庇能 3月21 協成

沙巴山打根斗湖 3月22 阔 光

新加坡雅加達泗水 3 月23 太平

雅加達新加坡巴生 3 月24 및 宇

新加坡巴生庇能 3 月25 中央

耿莉亞

使洲雅士。

海阜象牙。

変圖者

亞露西

KAI SHUN

BONNY STAR

EVER GLORY

網施馬士基LAUST MAERSK

LUNA

捷爾滿斯基J. CHELMONSKI

GLORIA

ASIA ACE

胸南一號 DONAM No. 1

WAN CHUN

NGAN CHAU

NEP IVORY

HIEI MARU

瑪哥烈萊克MARGARET LYKES

SL. PATRIOT

SILVIA SOFIA

泰勒總統 PRES.TYLER

海皇翡翠 NEP.JADE

亞細安勇士ASIAN VENTURE

東方特使 ORT.DIPLOMAT

是施馬士基LAUST MAERSK

海皇鑽石 NEP. DIAMOND

ZIM H.K.

EVER GIANT

BOOGABILLA

BEISHU MARU

祈福馬士基CLIFFORD MAERSE

EVER GLORY

太平洋繁榮PACIFIC PROSPERITY

EVER GLOBE

美國加州 AMERICAN CALIFORNIA

SL. INDEPENDENCE

PING CHAU

HANJIN POHANG

AMERICAN LIBERTY

HANJIN YOKOHAMA

TRANSWORLD BRIDGE美國西岸

門關總統 PRES, MONROE

AROSIA

格蘭總統 PRES.GRANT

保衛者 . SL, DEFENDER

倫娜馬士基LUNA MAERSK

東方頻路 ORT.FREEDOM

力沙馬士基LEXA MAERSK

泰臣检士 TYSON LYKES

MING STAR

照斯福總統PRES. ROOSEVELT

ZIM TOKYO

東方總督 ORT.GOVERNOR

太平洋丸 PACIFIC MARU

福他利奥 FROTARIO

治率處瓦爾NL. LOIRE

韓國元首 KOREAN WONIS ONE

EVER GOVERN

BOOGABILLA

GLORIA PEAR

EVER GLORY

类图自由 AMERICAN LIBERTY

EVER ORIENT

KHUD IOGANSON

TENDAI: MARU

海草光朵 DELAWARE GLORY

ISLA PLOREANA

美國貿與 AMERICAN MARKETEREAE

美國伊利諾斯AMERICAN ILLINOIS 巴拿馬

美國加州 AMBRICAN CALIFORNIA巴本為

些路镇萊克SHELDON LYKES

MING UNIVERSE

BAY BRIDGE

EVER GENTRY

EVER GOVERN

美國貿與 AMERICAN MARKETER加州紐約

韩國元獻 KOREAN WONIS SEVEN加州纽約

美属伊利诺斯AMERICAN ILLINOIS 加州紐約

HP DONGNAM

日本

本目由釜

金山

紐約

西北太平洋

西北太平洋

检查山加州

西北太平洋

美國加拿大

加州纽约

西北太平洋

洛杉磯紐的

洛杉磯纽約

加州紐約

西北太平洋

橙香山加州

西北太平洋

洛杉磯紐約

加州紐约

加州纽约

洛杉磯紐釣

康來利馬士基CORNELIA MAERSK 西北太平洋纽约 3 月 80 馬士基

中南美洲線

澳洲·新西蘭線

加州紐約

英國西岸

洲

3月22 大 癸

3月22 馬士茲

3月23 美 邦

3月24 新 與

3月24 天 祥

3月24 港 興

3月24 利 達

8月25 東 洋

3月25 大 築

3月26 東 發

3月26 港 興

3月17 香 島

3月18 利 達

3月18 港 恒

9月18 川 崎

3月18 中 央

8月19 利 遵

3月20 利 州

大

3月19 英

3月19 怡

\$月20 海

3月21 唐 恒

8月21 億

3月22 美 韓

3月22 海 陸

3月22 新 興

8月22 利 途

8月24 利 遠

3月24 天 祥

3月25 川

8月26 美

8月26 利

8月27 巻

3月27 馬士基

3月28 天 祥

3月28 利 強

3月29 屬士基

8月81.新 興

3月81 港 郵

3月17 大 阪

3月18 利 達

3月19 美 船

8月22 豐利行

8月28 大 阪

8月24 幾 成

8月29 美、輪

3月30 利 達

3月17 華 林

4月1 法

3月22 英

3月24 利

8月26 美

3月20

加州西北太平洋 3 月20 地

西北太平洋紐約8月21 港 郵

西北太平洋紐約8月22 百保利

西北太平洋紐約3月23 馬士基

加州西北太平洋 3 月28 總 統

加州西北太平洋 3月26 實

加州西北太平洋 3月27 熄

西北太平洋紐約 3月28 海

加州紅約 8月29 美

加州西北太平洋 3 月 81 绝

加勒比海中南美 8 月22 百保利

加勒比海中南美 8 月 28 川

3月31

8月28

3月23

代稱太古祭稱港野	
代橋 太 古	
海	
代粉 山 下	
代稿 山 下	
際橋灣 郵	
際橋 港 郵	
際橋 麥遂初	
	祭榜港 郵 祭榜港 郵 子橋 山 下

外幣對人氏幣随價表 (三月十四日)

幣 單位 買 假 寶 價 本 圓 十萬 1786.93 1795.89 利時法郎**C一萬 685.79** 689,23 利時法郎F一萬 678,96 麥克朗 一百 37.94 拿大元 一百 229.71 德馬克 142,25 國法郎 45.79 465.16 467.50 320.31 321,91 威克朗 44.70 124.27 港元 41.11 41,31 加坡元 ~百 148.52 149.26 人利用拉 一萬 20.65 20,75 士法郎 一百 165.68 典党朗 一百 44,11 44.33

一百 224.95 226.07

OWN CO. LTD. 杰 LI 爱罗 景到 2586

4來源」(中國國家外匯管理總局)

洲元

期實籍/散實明編 "SOUTHERN 907" "SOUTHERN 908" "SOUTHERN 909" 77537 (貨箱)0-4970305 亞、防城散貨)★

定期极貨班輪 "LONG HUA 1" "LONG HUA 2" "SHANTOU"

二航次士 張潔港。南面散貨航線

"ZHI SHAN 2" "ZHI SHAN 3" "ZHI SHAN 4" . "YU ZHI 2"

章则、重山 散璞斑禴。 "YU ZHI 3"

"XIA SHUI YUN.22" "XIA SHUI YUN:23" |-三十號度放廈門大 被 落合的 感觉更多 熟悉 3號、中土出4號

11號、中土出14號 13號、中土出15號

期均有一航次★

陪绑指雌指及 錯倉服務 持别安排專船接運

JYK LINE

東全貨箱服務

他文、科威特 : 刁拜 (DUBAI)

三月廿四日落貸 三月廿四日開行

四月四日落貨 四月四日期行

四月廿四日落貸 四月廿四日開行

香港)有限公司 電話:5-295541

汽船株式會社 ishin Line

3月24日到 新加坡 3月25日開 4月2日到

新加坡 4月3日開 巴

4月7日到 新加坡 4月8日開

合海運有限公司)號級信大厦603室 1-4 5-439504

出口船期预告

拼 開往港口 月日公司 SEXTUM 3月17 天 祥 遊遊武夫 NIKOLAY TIKHONOV 3月18 華 林 TOKYO EXPRESS 3 17 19 排 成 EVER OASIS 3月19 浏 遠 EVER GRACE 3月20 利 遂 NL, DEJIMA 3月21 實 隆 亞士馬士共AXEL MAERSK 8月23 馬士基 CR. PARIS 3月23 沙 啫 阿普曼--號APMAN! 5月23 火 阪 KHUD, ZHUKOV 森葛夫 3月24 黄 林 LUOHR 英國歌剧 將中 KAKAS a KAMAKURA MARU SONG SHAN 松山 CRIMMITSCHAU 克里米洲 EVER LIVING PROF.TOV9TYKH 地中海 MEDITERRANEA 地中海 UNI FOREVER 、3月26 利 違 LIBERTY 31927 海 柏 勇敢魔 BRAVE EAGLE 地中海歐洲 3月28 康 德 资作利亞 **BUNGA SURIA** 3月28 穿遊初 HER CHEONG 3月28 萃 夏 MING ENERGY 3月30 華 海 香港货槽 H.K.CONTAINER 3月30 港 郵 東方比達 EASTERN BETA

土物迪亚 SELANDIA 利來范達民NL.VAN DIEMEN 4月5 實 隨 地中海 印•巴•中東線 OCEAN STRENGTH 3月17 太 古 CRISTINA C **吉大港加爾各答 3 月 17 維 航** 其利伯美利MANOLOEVERETT 3月18 福 來 古大港印度 AL SANA 店大港加爾各签 3月18 仕 嘉 NIKOLAY TIRHONOV 3月18 举 林 3月19 利 遂 EVER OASIS 料倫坡阿拉伯 GRANDA PERKASA 3月19 太 平 AL MIRQAB 阿拉伯灣 3月20%恰和 3段20 潮 達 uni master 阿拉伯灣 3.1.21 美 ZIM SYDNEX CHAR CHING 红海 NL DEJIMA 利來得 古大港加爾各名 8 月22 港 300 BLUE SHARK 阿普曼一號APMAN I **利月23 大 陂** GLORIA PEAR 3月23 大 阪 門面 di DRES.MONROE 阿拉伯语 8月28 總 統 性音達 POQUITA KARI 遮打 3月23 日 郵 新黎酬 》 NEW OASIS 阿拉伯灣 3月24 大 阪 亞利安岛上海ADRIAN MAERSK 阿拉伯灣 8月25 馬士基 加闷各答 3月25 港 與 TEMA EVER LIVING 3月26 利 達 PROF, TOVSTYKH \$月26 華 林 8月26 怡 和

AL MANAKH LANKA ATHULA 阿索拉 古大港加爾各答 8 月27 仕 嘉 施王露 AL SWAMURAZ **非**岛恰美利JOHNEVERETT 吉大港印度 BRAVE EAGLE **剪**敦**麐** GOLDEN CAMEROON AMPHION VELENJE ANGELIQUE 地中海 MING ENERGY FALCON

EVER LINKING

EVER ONWARD

社会斯

HANKIANG CAREER 3月17 成 高 PING DING SHAN 平頂山 **8月18 怡 和** 亞士思士基AXEL MAERSK 3月23 周士基 GLORIA PEAK 3月26 大 阪 HAYAKAWA MARU 3月27 川 崎 JYTTE SKOU 8月27 亚 聯 渣單長崎 NL.NAGASAKI 3月28 流 準 南恋公主 NANTAI PRINCESS 3月80 欣 洋 克里特石榴KRITI GARNET 4月1 大 阪

> 4月1 遊 兼 MARIS OTTER 4月5 大 阪 PAITHOON

8月17 港 恒 山宫一號 SUN KUNG 2 3月18 實 知 CATTLEYA 新加坡巴 ORCHID 新加坡巴丝

3月27 東 亞

3月28 福 來

3月28 康 德

3月28 嘉 聯

3月28 大 阪

3月29 海 運

3月30 日 郵

3月80 華 海

3月31 日 郵

打江

游水

SUPANYA

YI CHUN

BONITA ACE

ROYAL STAR

KUO LUNG

MING CHUN

RAINBOW

HP NAMIIN

JUPITER ACE

車營各國名廠汽車零件、保險玻璃、

死氣喉、電池。(歡迎來電查詢接洽

---·來往港九國內各地 歡迎來電查詢 ----: 韶關火車站廣場56號 電話: 5640 電掛: 4836

原廠冷氣收錄機)麵包車

華聯汽車有限公 曼田左馱超豪華型小車

車21一42座旅遊車

贈車回煙

輛特價現貨供應 即泥車 5 一8 順平斗車 2 ─ 10 順農用

車 1 ─1.75 噸 8 ─14 座客貨

電話:3-969255 中成行

告 廣

每天每個位可用大字四個 柚字三十六個,收費十元

車體農夫車圖吉普車·舒大巴·轎車貨車 *直接日本進口*常備現貨 • 送交文錦渡全新日產農夫車特價大傾銷\$28,000-

全新自動乾洗酸傭 比質量。其正全自動大型機 比價格。只售港元十三萬整 比服務。國内到處有維修站 國內到處有貨可看 情為自己多考慮免受到損失 宽路 · 3714511037601714 宽停 · 48300 TWPES HX

"左軚車系" 86年全新款 現貨供應 麵包車:KM37LG 9座・YH50LB 12座

小轎車: YS120 L(標準型) 吉普車: FJ62 V 雙排座:1.5噸26座巴士 全部空調、收錄機 適行汽車服務公司 MARTH Lind Astronate 13 提票

常話3-7145110 電傳 48300 TWPES HX

530 J H90 Cat 977 L KATO 850 G

彩視影版·遙遙領先

彩 親"影 版 有 限 公 司 香港英皇道1065號東達中心18-19字樓

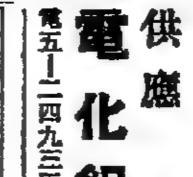
客設計安裝各類:海產、內類、蔬菜保鮮急凍冷 「派員到國內實地接洽設計・大量生產不銹 鍋冷藏櫃・代辦進口國內手續・歡迎諮詢及訂購



TAISEL HYDRAULIC ROCK BREAKER 大成牌碎石機









網鑽灣金堡中心21字電話5—7901369貨倉 0-714877 專營全新翻新產築機械裝載機 挖捆機塔吊起重機打樁機等大量現貨供選 擇代辦人口手續國內外付款均可

各類電化鋁及 燙金機·木紋紙 恒進工程公司5-629680 香港鰂魚涌船塢里8號 華厦工業大厦十一樓B 電傳: 72179 FWDEC HX

3月24 招商局 3月31 輝 腾 3月24 大 阪 9月28 招前局 3月26 東 翌 3月26 利 達 8月26 華 林 3月26 夫 梓 3月30 懋 德 FALCON

3月31 日 郵 利物油港 LIVERPOOL BAY 4月1 太 古 普麗高夫 KHUD. PROROKOV 4月1 華 林 NORASIA GABRIELLE 欧洲 4月1 仕 嘉 4月2 別 達 4月2 利 違 RAP VALERY TRUSH 典門語 4月3 華 林 4月4 實 薩

UNI FOREVER 新加坡

•	中國內地•	台灣省線		
芦 通	PAITHOON	布雄基隆	8月17	* *
宜豐	YI FENG	南京武英	8月17	
海奥	HAI XING	上海	3月17	
東平二號	TUNG PING 2	高雄	3月17	
海窜	MARINE CONTAINER		3月17	
與華	HSING HWA	高雄	3月17	
划外冷三 臂	MMIN WAI LENG 3	福州	3月18	
光大二媒	KWANG TA 2	高雄	3月18	
及政 🧎	EVER GOVERN	高雄基隆	8月18	
天面	TIAM YUE	天津	3月18	
自易增權	TRADE CONTAINER	台灣	3月19	戚
写实明。	MAJAPAHIT	高雄台中	3月19	
TALL TO	ASIAN PROGRESS	高雄基隆	3月19	
	LIAN JIANG	夏 門	\$月19	招商品
基江	LIN JIANG	"上海"	3月19	
	TA TUNG 2	Market Strategy	3月19	永省
金和	PLEIADES	新海大連	3月19	
5元	JIAHE	(東門)	3月20	雄 美
山茶	SHANCHA	海口	3月20	招商是
建華二號	RIEN HWA 2		3月20	水水
安年	HUA AN	福州	4月20%	型"
を建	HUA OIONG	就介了社会和	· 有美術	REL W

MULL OLUNG 医开坡 建设计算 18 PING XIANG CHENG 3月20%招商周 AO JIANG **第一个月24** 超市局 NAN HWA 高雄基隆 等AB21 欣 洋 LIAO CHENG STRAIT CONTAINER Shang hai **NEW HAI HUNG** 新海虹 SKY HOVER **NEW HAI HUA** HUA NING HE 新港北京 TING JIANG 上海 YONG AN

3月21 招商局 3月22 成 海 3月22 招前局 3月22 華 選 3月23 華 選 3月23 華 運 EVER GLORY 高雄莊隨 XIONG YUE CHENG XIANG HANG

3月28~招商局 3月24 日 3.月到 利 達 8月27次增入每

日本·南朝鮮線 **EVER GOVERN** MERCURY ACE **ASIAN PROGRESS**

3月18 東 洋 3月19 炝 利 3月19 大 癸 3月19 港 鄭

·3月20 港 奥

3月25 海洋港

3月21 英 邦

3月21 東 登

ZIM TRIESTE 新的港 亞洲鐵家 ASIAN JADE 古北口 GUBRIKOU 马拉蒂 BUNGA TERATAI 齿尼亞 MEUNTA 東方專家 ORT. EXPERT KYOWA VIOLET

海洋皇后 OCEANIA QUICEN XIAO SHI KOU OCEAN CONTAINER

8月17 太 古 8月20 新 奥 南太平洋區

8月21 太 古 3月22 途 连 3月22 姿遂初 8月26 實 隘 3月27 港 🕸 3月28 恰 和 3月28 恰和 3月29 遠 蓮 3 月 3 1 年 新

各類型麵包車・農夫車・現貨特平 九龍彌敦道591號豐順大厦15字樓 · 入信行 九龍彌敦道5 水信行 ☆3-325331 ~2 車場:0-772266 現貨86年全新到港車系

~~大选

新加坡

五十鈴全斯左執6至8順平根章

日吉Fj62L)(農夫車1.75Yu60)(鹽包車YH50LB

柏 基 单 行:0~468687 0~4935212 0~469137

日本醫新五十鈴.SCR480平根章

田

全新左肽

拉森盧克爾NL。 LOIRE

本號專科:撿廠、開山機、集裝箱、拖車服務 常備吊機車、拖頭、各類型排卡、失事救險車 香港地址:新界洪水橋柏雨花苑對面 電話:0-773344 文錦渡東門南路流花醫院對面(無線電聯絡

正舗地址:新界元朗安寧路89號地下 25: 0-780889 C-768641

五十鈴、萬事得電油12座 話:3-325725

日產豐田五十餘雜包車、農夫車、吉普車

國内投資披養,加工商請注意 本號專營廣州市瓦通紙箱紙盒及各種彩盒、鞋盒,市内生產。 便在國内投資設廠及加工商而設。除包市內送貨外。現增加東 元、和州、伊山、加泉、深列北山及新青寺地區小設先貢达貝取份,節省運輸麻煩,國内本港落單均可,數量多少一樣數迎,尺碼隨意,建貨快捷,價鐵特平,紙質亮,數迎來電詢問。 萬實有公 香港地址 1 九龍青山道瓊林街93—95號六樓(8字)C座 明體舞司 第 話: K7445810 7445617 7445818

日野卡車 3 順至15幅 自卸車8 順至14。順・42座旅遊巴士 小松 D75 S - 2-3 D95 S · D60 P20 H F-57

上朗貿易有限公司代送文號渡及代辦醫內各港口提拿手續

香港辦事處:九龍彌敦道789號健學保險大厦704字 電話:3-808378

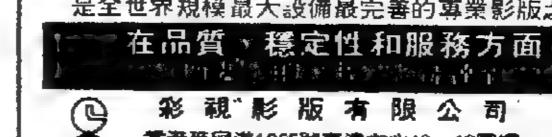
廣州辦中處:廣州環市東路368號花園酒店在園大厦1209室。電話: 73899轉1209。

深圳辦事處:深圳國際商業大厦北平617室 電話:28570

本集團創立於1976年 事門經營台灣產品集團 台灣產品 供任何產品任何生產線 資料齊全報價迅速合理 保質保量保安裝及維修 任何問題來信保證解決 香港九龍寫打老道116號

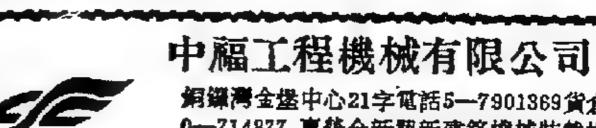
國內外付款均可,即日包送各口岸。

C TOP IN



電話:5-651433,5 647677,5-651377





分春二十

童

張四第

國際橋 麥送初

國際橋 港 郵

國際橋 港 郵

現代极 山 下

現代橋 太 古

國際稀符 排 野

(三月十四日)

---- 百

一百

幣 單位 買 價 賣 個

十萬 1786.93 1795.89

685.79 689,23

465.16 467.50

320.31 321.91

一百 224.95 226.07

124.89

海厦 邊 行

現代橋 山



道西三號億利商業大厦2402室配務企業有限公司啓本公司辦理提貨、付貨手續▼本公司辦理提貨、付貨手續▼

刊登大公課 分類廣告

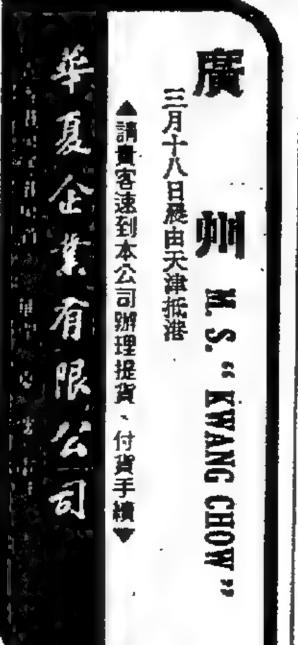
香港二廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會

蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、

珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

KIK., LENG 6



3月24日到 新加坡 "LATANGAN" 3月25日開 新加坡 4月2日到 声 "KOBE MARU" 4月3日開

4月7日到 新加坡 "YUSHIMA 4月8日開 MARU" 總代理:海外聯合海運有限公司

三月廿四日落貸三月廿四日開行

四月四日落貨四月四日期行

四月廿四日落貨四月廿四日開行

告港平諾道中130號該信大廈603室。 電話 ₹5-412921-4 ₹5-439504

二角白共和为

损于江三號YANGZI JIANG 3 OCEAN STRENGTH 艾奥根蓬 KHUD IOGANSON 賴華碧琪 RAGNA BAKKE 多娜夫人 LADY DONA 萬利伯英利MANOLOEVERETT MARINE CONTAINER SHANGHAI KWANG TA 2 AL SANA YI CHUN TAI SHO MARU HAKATA MARU

AOJIANG VIVIEN TIAN YUE ORCHID 大同二號 TA TUNG 2 WAY FAPER EVER GOVERN ROYAL STAR NEP AGATE 油游武夫 NIKOLAY TIKHONOV 會利雅十 BONITA ACE (A) 海阜象牙 NEP IVORY HIEI MARU KWANG CHOW BAY BRIDGE KOBE HUA AN

CATTLEYA 男士ASIAN VENTURE LIN HAT 8 MAJAPAHIT SL. PATRIOT KUO HSIUNG MING ENERGY UNIVERSAL BRIGHT JIA HE GRANDA PERKASA Shan cha

新馬尼拉二號ZIM MANILA II ASIAN PROGRESS EVER OASIS 馬嘉烈萊克MARCARET LYKES KAMAKURA MARU SEKI NAGOYA KORBAN WONIS SEVENS RAINBOW KUO LUNG AM. MARKETER KIEN HWA 2 ZIM TRIESTE SCANDUTCH ORIENT MERCURY ACE POMEX SAGA **EVER GENTRY**

上址CORNELIA MAERSK SOMERS BAY TRANSWORLD BRIDGE 拉了 ASIAN JADE PRES. TYLER AL MIROAB ZIM SYDNEY ORT. DIPLOMAT EVER GRADE NEP, JADE UNI MASTER

EVER ONWARD NAN SING I NL. VAN NECK 利來為为 新海華 NEW HAT HUA PLRÉADES HP. NAMJIN LUCKY PINE FAIR RAINBOW ZHI YIN LUHAI 65 SHUYUQUAN NL. DEJIMA GU BEI KOU

FROTARIO SILVIA SOFIA RIVER NGADA NAN HWA THAI AMBER AKI MARU OSAKA BAY TING JIANG



置+器麵包車署 *直接日本進口* 個內**投資設施,**加 本號專營廣州市瓦通紙箱紙盒及 為方便在國內投資設廠及加工商而能

意,超貨快捷,價鐵特平,紙質亮, 萬實有公 香港地址,九龍青山道港 明章展司 笔 話: K7445010

麵包車、農民車、吉普車、的土頭、26座旅游巴 香港辦事處;九龍彌敦道789號雙半傷險人



能直接接觸他們所服務的對象,更能容易從另一方面來看,有誰比社工和教師們更一大的機會都是一樣的,我們一一人的機會都是一樣的,我們一一人的機會都是一樣的,我們一一人的機會都是一樣的,我們一大學一個一大學一

我建城禁止凡在十六歲以下的學是,學校當局和家長亦應有責任和學生參與活生生的公民教育活動,就屬我想在今天大家正關心公民教育活動。

成頂讓的消息。在同業商戰中,各家和潛九有若干中小百貨公司亦將停業 以又傳出西環某大百貨公司已停業,近又傳出西環某大百貨公司區與經營頗為吃力,最近除大大集團 百貨生意均十分難做,不少百貨商人質貨生意均十分難做,不少百貨商人

不單可多騰出商場面積,而且還可然,便採取一系列可行的新措施,然應適當將布疋部門收縮經營先從內部商場調整着手,把一些營裝的一種與其一系列可行的新措施,如果與一系列可行的新措施,如此,與與一系列可行的新措施,如此,與與政一系列可行的新措施,如此,與與政一系列可行的新措施,如此,與與政一系列可行的新措施,如此有數學

豐國貨董事

進其他商號經營

謝崇永談

資

與

投

國商品展

七月在主

易貿

多,因為國産學生漢類的星華,經銷學生漢的星華,

服装小交合將於今年 接往各口岸訂貨,以 程庚午表示,日

華潤擬改善包裝

提高西服銷售量

示表午庚程縉紡潤華

大較量貨訂褲西裝西衫恤裝男

過於集中而造成延誤交貨。下次亦會安排那些持貨單的經銷商直



公報在港復刊

周年

刪 周

樂齊電 (縣)有限公司職體

產 限有 公司

寶 敬賀

高越 GOWA V-5SB 12-18/4 20/4 23/4 25/4

25/4 26/4 27/4

大單位售價略升 祝賀

大公報在港復刊三十

八周年

祝 賀 大 公報

鮮 港 譽弟 東 家 35

定期特快貨柜服務 特快直航星加坡及印尼 海域 KOTA SINGA V-1SB 15--21/3 23/3 26/3 28/3 30/3 高華 GOWA V-3SB 8-14/3 16/3 19/3 21/3 23/3 V-3SB 31/3-6/4 8/4 萬花開 高華 海域 萬花門
MAJAPAHIT GOWA KOTA SINGA MAJAPAHIT
V-2NB V-4NB V-2NB V-4NB
11-17/3 25-31/3 1-6/4 17-23/4
19/3 2/4 8/4 25/4
20/8 3/4 9/4 26/4 收/截貨日期 離 港 到高 雄 11-17/3 19/3 20/8 21/8 離高台釜室日横神 9/4 10/4 13/4 15/4 17/4 19/4 21/4 4/4 7/4 9/4 11/4 12/4 14/4 24/3 26/3 28/3 29/3 SIN-16/3 SBY-19/3 SRG-21/3 SIN-25/3 BLW-27/3 SIN-30/3 Kots Machan SIN-18/3 PK -20/3 PG -21/3 KU -23/3 KK -25/3 SIN- 1/4 Sea Victory · SIN-23/3 JKT-25/3 PJG-26/3 SIN-30/3 JKT-1/4 PLB-3/4 SIN-23/3 SBY-25/3 SIN-30/3 BLN- 2/4 SIN - 5/4 SIN-18/3 JKT-22/3 SIN-25/3 JKT-29/3 SIN-1/4 SIN-23/3 BKK-26/3 SIN-30/3 BKK-2/4 SIN - 6/4

Siri Bhum

Piya Bhum

SIN-22/3 BKK-25/3 SIN-29/3 BKK-2/4 SIN-5/4

SIN-18/3 BKK-21/3 SIN-25/3 BKK-28/3 SIN - 1/4

PK-巴生港 KU-古晉 PG-新山 KK-哥打京柏奴 PLB-巨港

Note: SIN-星加坡 BLN-棉蕨 SBY-泗水 BKK-曼谷 JKT-耶加達

權/散貨收貨站。新輝貨權有限公司 青衣島 (INSIDE HUD) 運貨電話。0-4979308 散貨電話。0-4970425

,但 專而 亦戰 用雜 載前,色由

大·我们不 天·我们不 张城园物

由四百多座大

帽 着帽 有 是 厚 而 白 帽

《譯藝譚》共有四個部份·雜談、

T. 理解、譯詞、譯句。這種分類是十分勉

《譚藝譚》襄不乏一些扎實可談的短文,如《譯

商務和三聯都在出版一些翻譯參考咨,迫是值得

• 道得要大專院校的翻譯教師 • 學者以及各翻譯機構。這一

詞貴在錘鍊》一文裏,作者把 "A new dignity

crept into his walk''一句譯成「走起路來,不覺平

添了幾分尊嚴」,顯示了作者的功力。又如《形似遺

是神似》、《重叠遥山隔霧看》、《信與順的統一》

鼓舞的事。但我總聲得我們現在需要有系統地編寫翻

譯教材、理論和翻譯叢書,還需要譯文刊物·翻譯論

文集等各式各樣的翻譯書籍,來滿足日益增長的疆里

和團體,與出版公司的通力合作,才能做得到。家

等篇,都是值得一談的文章。

(放在《譚句》聚)與《譚句》又有什麼關係?

强、生硬的,試問《理解》部份裏的文

章與《譯詞》、《譯句》有什麼分別 ?

《譚詞》與《譚句》之間又有什麼分別

?《喜談屬新璋編〈翻譯論集〉》一文

銀

不能禁?

然的一教行想能不多。一

們在選,缺步師,。防道與有個

最近一段時期。關於禁制與反禁制的議論似乎特別多

這幾件引起爭議的東西。本來各自有不同的性質和背

自由衛士們發告說,這禁風不遏止,香港就要變成没

曾經有人提出要禁的東西,先後有不良刊物、壞意識流

行歌曲以及電視香煙廣告。此外,也有人批評電視台最近

播映的幾套「歷史劇」,認為其內容歪曲史實誤導觀衆。

景,但因為禁制之聲都是在一段比較短的日子裏相繼出現

於是有人覺得,潜人的自由正受到嚴重威脅,不能不出

有自由,没有民主,没有選擇的黑暗世界。他們說,「你

們看,這些人主張刊物要禁、歌曲要禁、香煙廣告也要禁

·····今天你說電視劇歪曲歷史人物,明天我說歪曲接鞋查

· 後天他就歪曲外星人·····歷史要禁演 · 擦鞋童要禁演 ·

外星人也要禁演…… 一 你看, 這是何等荒謬可笑!!果

然可怕! 誰願意連外星人的電視劇也不准播映呢? 經他們

息由衡士又說,主張禁制的人,對已對人都缺乏信心

入公報在港復刊三十

八周年

懂得要求政府去禁,放棄了自己選擇的權利。也剥奪

特快直

高雄 GOWA V-3SB 8-14/3 16/3 19/3 21/3 23/3 收/截貸日期 離 港 到星加坡 到耶加達 到邓、水

SIN-16/3 SBY-1 SIN-18/3 PK -SIN-23/3 JKT-1 SIN-23/3 SBY-1 SIN-23/3 BKK-1 SIN-23/3 BKK-1 SIN-22/3 BKK-1 Note: SIN-星加坡 BLN-棉 PK-巴生港 KU-古晉 檀/散貨收貨站:新輝貨櫃有限 檀貨電話: 0-4979308 散貨電

勇者無懼

今日對我仍然適用,乾脆做一 例 無然翻習中學時代的一則

曾悲燕

公報在港復

八周年

人公報

周年紀念

這麼一說,本來主張禁這禁那的人,大概有一半由於害怕 以後没有電視劇看,不再作聲了。 测入逻辑的相利,直是何等的可憐和可憎!你不喜歡看

要由政府替你選擇?於是,另外那一半本來反對不良刊物 再想深一層,似乎香港的自由仍是

和墩歇的人,為了表示未有失去自信, 也用自己奉行非禮勿視、非禮勿聽來代 替高呼「禁止」了。 很有限,政府對人們的明智選擇其實没一个內 有多大協心。不然的話,為什麼要禁事

邀 三世門

謹定於三月十七日至二十二 仔港灣道26號華潤大廈29樓2905室舉 辦天津市輕工產品及天津市交教體育 用品業務治談會。 展品豐富 敬請

光臨

天津市輕工業品進出口分公司 天津市文教體育用品進出口分公司 敬邀 華 遠

公司致意

声 意 ******************

樂富 杜老誌 號家 敬

港復

八周年

刊報

在賀

港 料 第 東 35 家

鮮

5-8318111

戰

紀念抗日戰爭和

[前吉] 本文曾

樂器演奏,也有歌詠,有個人参賽,也有團體参賽,然

म्या । । । । ।

少年性情的良好條件,應該受到社會和家庭的重視

來說,香港已經不是「文化沙漠」。

小炒的風

由來最易醒已變情難挽

時期不同往日,以其馬主身份, 時期不同往日,以其馬主身份, 時期不同往日,以其馬主身份, 即使不是「一擲萬金」,也該「 即使不是「一擲萬金」,也該「 職攤聲」吧?

門馬乃不化算者也,不得而知。不過,不得而知。不過,不過,

"皆羅馬迷而官,賭熱人。不過,對於『刀仔來賭熱門馬,是麻是輪

人家可以赌,為什麼我不能賭呢元,位置也逾一百萬元,「既然門馬的投注額,獨戚超過二百萬被他說,在一場賽事中,一匹熱 據他說,在一場賽事中,一匹熱

門賭熱門馬,其見解堪稱別具一以後馬顧示其社會地位,有的却以後馬顧示其社會地位,有的却是甚漸賭馬的馬主們,有的起門賭熱問馬,其是實際問題。

是他抛售港股市都是港股市。於是就形局知的事。至於外面 是他抛售港股的主要原因了。 是他抛售港股的主要原因了。 是他抛售港股的主要原因了。 是他抛售港股的主要原因了。 下述的客觀因素。 基金者言

字限,也是不少馬迷腊馬的金科字服,也是為許家的文章裏常見的。」 字腦馬迷都知道,熱門馬勝出率低。一個賽馬季,熱門馬勝出率低。一個賽馬季,熱門馬勝出率所有不夠一個賽馬季,熱門馬勝出來的不夠一個賽馬季,熱門馬勝出來的不夠一個賽馬季,熱門馬勝出來的不夠一個賽馬季,熱門馬勝出來的一個賽馬季,熱門馬的。」

開得很。這不限於今年,過去多年已這樣〉從而培育出 不少音樂人才。香港少年兒童的音樂細胞如此旺盛,雖 不能說個個都是天才,但對音樂的濃厚與趣,是陶冶青

要靠社會的灌溉。在音樂節各項比賽進程中,評判員對 少年們的激勵作用很大,熟誠的態度和畫龍點睛式的推



《是,我贴了一味了不試試?——試便不明不,我改變了主意說

朋友翻過了 之定在菜子

場五天今 場五天今 大淫脱日 農業衣本

演纂衣位数 主舞脱十 室不童兒 煎交肉血。 擊衡恨仇气 併火好忠。 聲麗熱

舞勇

映獻獎天子 黎 導監 就應演製 主 林 蔡 演遊偉権國 影電笑計扭爆火

賊大牌冒 品出司公佳永 (宜不實兒) 兵奇屬陰,揚夜午晚今

映歌重隆場五天今 片猛作動力暴超 主威海瑪 大奇李 路利佐 演 明葛 里雲 華治

器械人般 擊衝恨仇·煎交肉血 併火奸忠·洩發慾情 (宜不童兒) 元狀武 場早今都級

新電出永揚五天今 略影品佳場五天今 東元新大三打勁笑勁橋勁 光洁鄧華日黄蓮億林權國蔡

四點夢如詩 一致幻彩年華 如 赛河愁在淘 中漫浪在醉

31. 4.17 仔妹觀

午 兩今 楊夜院晚 三智好實勇運 敗 紅 十 仔家蘭半點

片作力超 王猛動暴 場點四開加機幾級 快將開 機 殺 鉅資料 場四場天 主陳 梅 演友芳艷 喜動扭大笑 劇作計牙甩 不兒影情更泡米羅佐大電喪宜童!幫慘製路羅治師影屍 影情更泡米 超佐大電喪 「電後製路 沿師影屍 大城ッ教 君仇千名 子不丈火 !報! 起 來未到回 _{演主士霍高米},星紅俊英 後成 歲門 幕 製 場午今 伊妹 夜晚 艾 四 啓性 野 野 野 田 半 有信場半十 線是 早點 奇陰場午今迫猛早新 兵陽 - 夜晚人鬼場都 妞艾香場午 **受港**「夜 在不意兒 映聯AU田沙 親 場午:大皇半十明 仔妹 · 夜 脏家 · 點珠 快色三四過肥九十今 車情·點江龍·點早 奇陰場午今 兵**湯**・夜晚 则大醇夜今 生 九十<u>影</u> 喇塵場午線死・點都 大麻夜今 玩四 雄補十元 明 場場 身上場 英半朝 英半朝 君郎俏半點十明慶普 華南 新華大 地南油 星福 華龍 湾杂丰惠 ^{道器環}山東原 明光大 智 新 618167 图花大淘 運**好** K7556810 勘紅 ^{松新城美} 都皇 場四加六今 點開場天 選 3 第 映獻大盛天今 1作製新全

賊大牌冒 兵奇陽陰^{場午晚今}

五条形 **白夜** 英國 王實際

友陳·芳艷梅 母妹親·場夜午 國歌性楊公樂 | 大性楊公萬 。樂愛 · 餘灣 | 觀愛 · 餘年

場點四加院兩 演主友陳 芳艷梅

后皇 映獻天今 · 勁更獻 · 勁有歌 友陳 · 芳蘭梅 彩. 4.1章

H6/0421

· 纳索比社 DOWNTHING 電子電光

魔腦:九點十都國

華嘉幸嘉

叭喇大艦霹

映歌天今 之爆路東演大 作炸馬尼安導 作炸馬尼安導 猛力式滴っ 片動超血第 作暴口一

機殺器人 宜不童兒 星煞二十七^早

串門邪場午

兵奇陽陰 場午今 夜晚 快性明大 春春乾烈新 場今 感9 光 上柴火柴 早

演導藥家董 製點製光鄭 勁夠味一!息氣春青 仔妹般:場夜午晚今

分春二

《紅薔薇》與豐田汽車

增扬易,臨症要矜持,減病去增扬易,

亮城河恐解則四

多」(下)處方須談慎,救人常少

淡晉之間有

華陀廟聯

用了。 用阿拉伯字母的馬來文,大部分人都雞而不用阿拉伯字母的馬來文字母拼音,原先古典的是用我們常見的英文字母拼音,原先古典的是用我們常見的英文字母拼音,原先古典的不過,現代的馬來文是拉丁化了的,便

道,事後並廣泛微求大公 物,仍為徵求意見。 的,仍為徵求意見。 有人希望我續寫由戰 於解放後的大公報。目前 及解放後的大公報。 有人希望我續寫由戰 ,期俟諸異日。

日前為健康所不許日戰後到解放,以

在出發赴壓山休餐之前, 飲長江一· 的長江一· 有托遐思於浪

1、代替實事求是,言一種也許是在極左思想系的機關報,把它納上通愈見,一種愈見說上近愈見,一種愈見說上

我説了這樣

央芭蕾舞

事

抗戰

紀念抗日戰爭

是是很片面的看法。令我開始個別人,只像疑自己接觸面不顧問題之。我有這個學術很一個,一次午飯,告訴我她的這個個人,只像疑自己接觸面不顧問人,只像疑自己接觸面不顧問人,只像疑自己接觸面不顧問人,只像疑自己接觸面不顧問人,只像疑自己接觸面不顧問人,只像疑自己接觸面不顧問人,只像疑自己接觸面不顧問人,只像疑自己接觸面不可以更大的更大。

快將開 鉅資装 重建完 修成

映歌天今 之學路東演大 作作思 作作思 **校** 人 宜不童兒 星然二十七星

場四加六今 點開場天

猛力式滴气 片動超血第 作暴口一

名 人 宜不意兒 有信場半十 終是・早貼 妞艾香場午 受港·夜

場次天今場點四開加機投資

光新華南都銀

褢

萬激場戰 分烈面門

快

映院戴聞六 出喪場四加 龍屍 · 點開

魂追笛魔

器機人殺 事故的瑰政

孩女康

的感寒致疾。第二天员员的感寒致疾。第二天员员的感寒致疾。第二天员员的感染,他吃得在这种人类,有士們買出的魔雞,命衛士們買出的魔雞,命衛士開買出的魔雞,命衛士開買出

盛 良

九七五兩12 場今點點點點 映 五

宜不實兒

女蛛蝴

联大牌冒

品出司公佳永 (宜不章兒)

黎 導 駐主 林 蔡 就應演 製資建條權國 影電笑計扭爆火 1 素元新大三打勁笑勁橋勁 1 素元新大三打勁笑勁橋勁 光治鄧華日黄蓮憶林樓國察 光治鄧華日黄蓮憶林樓國察

兵奇陽陰 場午今

石寶基新金的服制力。但是華華華全樂石學中央華麗教育 遇二第 造然 局 影電情裏部一第年86 洪 監迪人出主 馬 劉 實金製生潛品演展斯賽青 到不聽

兵奇陽陰 場件

第五即**過五第**直成老 早場日**週五第**落宜少 期異86 巨輝 医芽史 業新華 作煌 量史提

块

基立天今 彩亡禁舞部第 1 電逃犯以一 短 六 第 主編 史 演導能泰 独白 亡夜

金茂坪

主陳 梅 演友 芳蘭

仔妹親·場夜 日妹親場午 演導凡構

威虎拳龍

大潟脱日 農業衣本

主舞脱十

張 周 玉曼發潤

作傑演自導自編自龍泰史 品出司公佳永 (宜不童兒) 兵奇陽陰 - 場夜午晚今

場五天今

大淫脫日

費舞

黎 導監 主 林 蔡 就應演製 演進憧檀國 影電笑計扭爆火 賊大牌冒

學衝恨仇 併火好忠

機殺器人

埠門邪場午 夜

元狀武 •

映 章 章 片 猛 作 主 威 海 瑪 。 學衛恨仇 併火奸忠 (宜)

中大旗,不是 一。古人描述一 一。古人描述一 一。古人描述一 一。古人描述一

題不饒妍在目一。王尤色所客贈。送雷·表演活刀吳 有生的翁農二 。 振燕豈額照節 但裝先好實施者 利,嗯 混起活硬君 長四本 〇層八

是 中央車蓋均以黄色彩 中央車蓋均以黄色彩 東越王佗「乘黄屋 東越王佗「乘黄屋 東越王佗「乘黄屋 東越田代宮

東馬配有「難」就装在右線馬的頭上。 「最」。 秦代禮俗以「右」為上,所以秦 「最」。 秦代禮俗以「右」為上,所以秦 「是合乎禮制的。 只是漢代的「難」位於 「是合乎禮制的。 只是漢代的「難」位於 「是合乎禮制的。 只是漢代的「難」位於 「是漢代的「難」位於

張六第

有源頭活水來。」「有源頭活水來。」「中歐質之論,不役志於詩。有作自然和善於詩。有作自然和善於詩。有作自然和善於時。有源頭活水來。」「

五

吳昌碩

廬

疑然也。 其失敗也,不在於元 於助介市變法者如章 於助介市變法者如章 於助介市變法者如章

手之自費巨夜

。 言在推臘江

亦一,輕水

復不此。 極特日向 東 見見中來蒙

拉體閱適之作,律 放翁詩,人多賞

右蠢」

 Ξ

《石鼓文

,不可里计。東坡遊戲山,見媛與李白詠瀑布詩,作一絕云。「空中,不可里計。東坡遊戲山,見媛與李白詠瀑布詩,作一絕云。「空吹《紅梅》詩中〉蓋梅之風格獨高,不自此着想,而徒較量於青枝是似《紅梅》詩中〉蓋梅之風格獨高,不自此着想,而徒較量於青枝是以《紅梅》詩,有「認桃無緑葉,辨杏有青枝」之語,東坡潤「詩老不知為一東坡天人,為詩如行雲流水,不主故常,故最忌以刻蜚為工者。 下帝遭銀河 大帝遭銀河 大帝遭銀河 大帝遭銀河 大帝遭銀河 大帝遭銀河 大帝遭銀河 大帝遭銀河 大帝遭銀河 大帝遭銀河 河一派垂,古來惟有謫仙詞。「疑是銀河落九天」,神情上间也。又唐徐凝《盛山瀑布》,更看緑葉與青枝」,(見東以見之。石曼卿(延年)《紅晉鄢陵王主簿所盘折枝二首》

吳昌碩

廬印

「春風又緑鳳洲草」之句,介甫特襲用之耳。照我歸」,謂緑字幾經更易始得。其實此語,世人談詩,於古名家之作,每好神奇其說 前人早巳用之。李小。如王介甫《京日

t

合置の世界

主聞食思苦甘

相政見之不同,極少 相政見之不同,極少 相政見之不同,極少 有「柳葉鳴蜩綠暗, 有「柳葉鳴蜩綠暗」之語 有「柳葉鳴蜩綠暗」 有「柳葉鳴蜩綠暗」 有「柳葉鳴蜩綠暗」 有「柳葉鳴蜩綠暗」 有「柳葉鳴蜩綠暗」 有「柳葉鳴蜩綠暗」 有「柳葉鳴蜩綠暗」 有「柳葉鳴蜩綠暗」 有「柳葉鳴蜩綠暗」

限公司 查357135191

管室川亚 大龍彌敦道241 號一九龍彌敦道241 號一大龍彌敦道241 號一大龍彌敦道241 號一

風提日道 滿上花閒 平為病疾 林問酒久 新新,? ? 0 選

獨河依

衍大,開北宋一代風氣。」所謂問話》指出,「馮正中詞,雖不應,均律調新,下附北宋晏殊歌一大調家,與温庭筠、韋莊鼎足一大調家,與温庭筠、韋莊鼎足 花》

一般難詞的格調逈

東

A

每天每個位可排大字四個

榮榮工業有限公司 電話5-660015 ・工業衣車・裁牀及車縫設備

五十鈴左軑十二座電油小巴

有

豐田皇冠 2.0 冷氣收錄機左軟房車

萬事德左軟 12 座冷氣收錄機小巴

西德美國 BELTONE REXTON

8價電H 6 5 1 4 1 1 4 1 1 旺角廣華街25號地下 車

全新左林柴油12及15座現貨供廠

細字三十六個 收費十元 貨運公司 機器及進口設備,事人代辦出入口證及報關手續,能即時爲客戶提供服務,毋須預約。

地址: 九龍彌敦道776-778號恆利商業大產602室 3-818311-3線

万美

自力供收 穩 源 電

香華高級曲髮液

本產品係香港穗華貿易公司榮譽出品,選用進口原料配製而成,氣味芬芳,性質溫和,絕無損害皮髮與油腻之弊。一經採用,使你明艷照人,與發青春,是美髮者最佳選擇。

總經銷·香華美髮用品商店 地址·廣州市一德東路七十四號之二 電話·三三七九七一 (廣州市內免費送貨可收人民幣)

進口組装車

各類合同信件説明音快捷 服務繁簡字任選

中國 汽車

◆特別介紹▶豐田(沈陽)牌麵包車·大餐(天津)牌麵包車·三菱(金杯)牌農夫車·五十餘(南京 ▲汽油貨車·小客車·摩托車·款式勞備·部質即提▶

電話:882402(李) •福建省汽車配件公司 電話:54059(陳) •廣州三元里僑社4138房 } • 南華國貨(澳門)

0-440174(曾) •中僑·中國·中旅 •文滙報·晶報 127672 銷量水居第一!車價港澳最廉

OTICON

erter香港科學儀器社

愛的康牌

直接經銷工程。原東京東京和和電力另行限公司(東京)縣、贈車回鄉、養

國產名牌汽車

本集團合資圈產名牌 西德桑塔纳小螺車 上海幸福250A和C型 瀋陽豐田、天津大發麵包單 本田CG125, 雅馬哈125 南京五十鈴三嶼柴油車 **新托斯** 北京美國切諾基吉普車

名牌摩托車

用法・並配有圖解

上海牌760A小轎車 東風・袋塘江五崎貨車 北京東風。廣州飛纜三輪車 廣東、湖南I2K拖拉機

痣 星馬:優麗樹 私人)有限公司 電話;7335115 泰朝:友誼貿易南合公司 電話:2110848 國內提貨地縣:廣州市、汕頭市、蘇州市 直接劉舊縣:汕頭特區汕齡康托車有觀公司 電話:31333

電話:5--751731

地址。高士打道228號

生和大厦8字樓



電話香港 · ⑤430289(内線14) 九翰旺角湖敦道五七三號A地下 意話:三・八八六一九七(七線

大量現貨歷地磚12"×12"

付款或換貨

×1.5mm國內交貨可人民幣

士 告請

馬口鐵現貨 先到先得 請電5-613426 程先生治

五十餘左款豪華冷氣9,12,15座 馬自湿原蘇冷氣12座 豐田左右軌9,12座冷氣 本田125CC摩托章 電話:3-969255

九龍大角咀福全街 4 人地下

名片現貨 現货平過廠成本電話 207429285 電掛VA NWAHIN 8 香港

③. 专员船舶用品公司

⑥澳門中國旅行社貿易服務部

全新

土瓜泻鹿鳴街15.22號地下 723-335386 · 1 2 3 ⋅ 621570 左軚豐田 ・五十鈴・萬事得麵包車:原厰空調12座冰箱 全新雙排座0.75~1.75噸農民車・的士頭・日吉 翻新實力油渣十四座26座42座·本港國內設有維修廠

一馬的「右毒縣」,因為它是秦始皇的副事中馬的「右毒縣」,因為它是秦始皇的副事。 張占民 與馬克斯」,與馬克斯」。 與馬克斯」,因為它是秦始皇的副事。 中馬的「右毒縣」,與「黄屋左腳」 與三號網 與三號網

三十九歲所一次。)「海天琴飲炒一一節有紀年邊款一樣,因與所居日百歲一。但的其他印謝一倉公為余手製百數印一王與各印,除少一義吉金圖。」(註:一九集章先生所珍一百朋成百篆,断金属、色好本著名篆刻、踏龍泓跨穗榆。惠表一角绿土,接近墓,片瓊花乳壶昆吾,盛,名

不子的厚薄不 一个子的厚薄不 一个子的厚薄不

報導世界各國名 新最新製衣部 詳細說明機種性能、特色、共 用法, 並配有圖解。 工業衣車、裁牀及車縫股係

香華高級 造品係香港穆華貿易公司榮春出 成味芬芳,性質温和,絕無損害 也你明艷照人,與發青春,是美

直接經銷 (東東南東東

名牌摩托車 本集團合資圖產名牌 上海幸福250A和C型

本集團合資圖產名牌 上海幸福250A和C型 本田CG125.雅馬哈125 摩托車

七二六九八〇

進口組装車

西德桑塔納小轎車 瀋陽豐田、天津大泉 南京五十鈴三屬柴油 北京美國切諾基吉賀

香港中華總濟會華馬

大公報復刊三十八周年

曾張周馬江趙黃霍劉何伍司許隨舒主顏陳顏媽林何在夢在高何葉張黃翁梁郭孫霍廣中君璧紹靄 震錦耀站徒東北慈 同冠振 子善勝東寬皂世者永宜錦 宜城英淼畔令魂淹華堅寰慶棣德輝亮耀煌美珍傑邦炳容衡祥達誠雄柱林珍公連祭興曾東

李鄭趙董江羅陸馮徐余張黃董蕭何廖盧吳沈蔡陳黃張雷黃黃何曾黃廖高黃曾何鄧世桂耀曾 煥達人輝耀國 錫三萬一玉仲日福子克學耀錫佩烱憲肇烈振志德享实芬華華泓昌權處星堂璇球輝平章原樑朝昌就釣立堯初福球銳梓焯文東强堅綿焜

余王呂李羅謝楊林楊陳葉張黃楊張譚周洪柯劉李歐陳 香邱范東潘 華曾李周任 國劭校繼照志惠銘文建成成守安紫葉 克伯克小陽慶嘉圖亦鑑仲兆公國錦仲裕家 春興光濤富齡德森泰威坤雄正長珍滿樟協誠文鵬瀚瑞司文山堯衡霖 有命潮農祥

謝趙劉唐陳楊丁關黃 香歐劉林麥陳麥方黃鄧葉林羅歐游劉王盛黃 九葉霍胡陳 常耀錫耀永 紹亨 會藝陽筱炳煒偉石劍豐 少炳道光崇本善迺上紫鷄紹偉國小偉南堆森發熹良時四 品模銘棋興南權秋州培銘紹成崇權章德宣達會欄基釗祥玲

捷陳李呂劉吳李曾 有朱嚴 安張林龐董孝梁朱尹翁李 天香許陳羅謝莫康冼有興 錦世浩逸國少公建正雲公藤慶子樹偉 南偉 東公簽商貨賢昇 英貴良 司品旭培祥清之樑甫 有賢龍 有能金生林通草生賢祐海 有 紫瑛達良榛良村均

愛美高實業

有限

一

敬

賀

分番二十

賀

報

復

周

夏

利

文

地產

有

限

司

賀 在港復 幸侵 周 年

法國 或 家 Ш 黎銀

賀

在港復

周



周

在港復

界 發 展 有 限

司 賀

賀 復

賀

公

復

周

新 聯 財 務 司 敬 賀

周年

聯 華 電 廠 有限 司 敬賀

復 報 刋 周

復

刋

周年

報

Mobil

香港美 学石油有 限公司 同

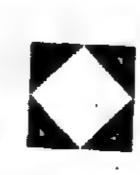
敬

一新昌集團

(香港)有限公司敬賀

賀 報

復 周



TOYOTA

豐田皇冠汽車 (中國)有限公司敬賀

在港復 賀 周年

興 投 資 ·各類紡織品原料 有 限 化工原料 司

五—四一 -12號聯發商業中

心18樓

0000000000000000000

賀大

祝 在港 賀 復 公 報 刋 周年

祝 賀 在港 復 報

周

年

祝 賀 在 報 周

年

在港 復公刊報 刋 周年

the state of the the training the the state of

復

刋

周年

報

愛美高實業有限公司敬賀

聯華電

廠有限公司敬賀

投資

有

限

司

敬

賀

經營商品·

哈板。 四類紡織品原料

南聯實業有限公司敬賀

賀大 在港復刋 公報

周年

梁星 光實業有 知 公司 敬賀

六期星

賀大公報在港復刊 干 八周年

祝

劉鄭楊錢林黎程祝況 鑑 做 華世健釣柏志炳 海仔非廣鲜字山忠樞 張陳陸嚴文粹陳陳鄭 墓天宗 摩羅宏楷學 良明霖正輝南彬能全 何鄭周梁黎沈田孫區 寶立良靜廣承慶啟說 替維譽兜桐康先烈安

香港塑膠業廠商會 林黄丁唐梁丁 午有知鶴 許樹毒洪行毒

賀大 在港復刋 公 報 周 年

港港 棚業 棚 公有 版 八敬 賀

祝賀大公報在港復刊三十 唐 年

分春二十

版三世第

港干諾道西一一六號 456501-3 5-414925 (- "KUSINOOY") 変型音楽を変数である。 TONG KONG 電傳・60454 SSTG 現像利商業大厦十二樓

賀大 公報

司

賀 報

復 唐 年

僑豐船務有限公司

賀 在港復 年

有限公司 敬賀

賀 周

Ħ

賀

香 港 鐘

局

復 周 年

賀大 在港 復刊 公報

周年

汎洋航運有限公司敬賀

公報 周年

船(卷)有限敬賀

祝 賀大 在港復刊 周年

賀大

公報

在港

復

周年

大輪(卷)有限收貨 經在主財務中221-2模

賀士

祝賀大

人公報在港復

周年

祝 周年 ◎敬

在港復刊 賀大

周年

洪合 協廠 敬

> 潘永大廣信元香天匯永 德利紹 山建祥行亨 工材烟茶茶 記品行司莊行莊司司行

> > 敬

賀

賀 港 復公 復 周年

448418 5—448514

祝 賀大 在港復 刋 報

周年

景華船 務有限公司 敬賀

賀大 在港 復知和 周年

香湯沙仔座 聞有 公司 賀

何黎 約家 翰騎 馮倫 倩龐 偷卿 敬賀

ラ 人 人 人 人 人 人 作性法

榮

信置業有 吸公司

興業堂置業有限公司

馬大平洋造船有限公司 **飞貨款**財務有吸公司

飛祭(S.ム)有限公言

口

十八周年
本平島造船有限公司
なった。

張七第

恭武大公報

在港復刊三十八週年

並鳴謝大公報承購採用品質優良瑞典桑拿Solna 高科技彩色印報機,香港地區桑拿印報機羣 第138-141台印刷組。



總代理:維昌印刷器材洋行致意

香港黄竹坑道卅七號利達工業大厦七字樓 電話5-551381 電訊:64497 EHGR HX

berlin

五部供直垂

公報在港復刊三 八週年

作發行(1981)有限公司

華威酒店 5-417031

祝 賀大 在港 復知報

周年

限公司敬賀 中229號二樓

公報 十八周年

双公司敬賀

首創高級不銹鋼膽儲水式電熱水爐

內膽保用5年

花洒式熱水器

200/220V 3kW 4kW 6kW 9kW

2.5至200加侖

11至750公升

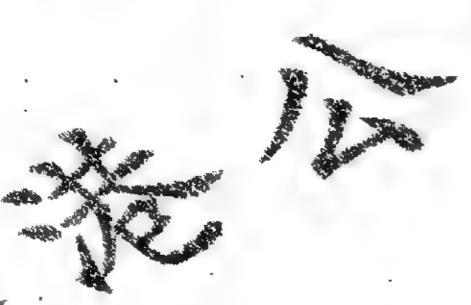
電量負荷

香港買單 國內提貨

總代理:恒達熱水系統設計有限公司 SOLE AGENT: HANG TAT HEATING SYSTEMS CONSULTANT CO., LTD.

香港九龍土瓜灣馬頭角道116號新寶工商中心三樓四號 電話:3-632334,3-334119 電報掛號: 6513 HONG KONG

而質大公報 在港復刊三十八周年



地址:香港皇后大道中340號華泰國際大厦17樓 電話:5-417125(8線)

復公

周年

司敬賀

祝賀大公報

華源貿易公司敬賀

經營商品:糧油食品、土特產等。 地址:高士打道109-111 號東惠商業大厦 14樓 B 座 電話: 5-8936388

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

祝賀大公報在港復刊三十八周年

華洋紡織有限公司敬賀

東亞太平紡織有限公司敬賀

地址:九龍官塘成業街16號怡生工業中心 7字樓日座 電話: 3-895273

祝賀大公報

嘉陵公 敬賀 司

電話: 5-259357

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

瑞興百貨有限公司敬賀

美高(國際)實業公司李瓊芳敬賀

地址:荃門青山道603-609號江南工業大厦 19樓 B-6座 電話: 0-465461-3

周年

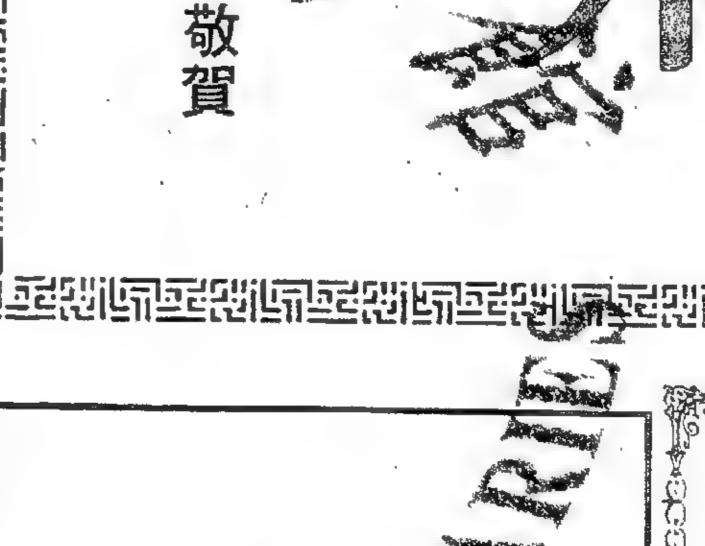
買 復

電地話 銀行集團敬

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

環球啓源商業有限公司敬賀

經營商品:機械 地址: 香港皇后大道中14號大厦行1003室 重語:5-239916



報

周年

紀念

在港

料有限公

公 周年

賀

在港復刊三十八周年

惠誠有限公司敬賀 地址: 香港德輔道中120號香港商業銀行大厦

電話: 5-457421 5-451566

在港復刊三十八周年

經營商品:四川省各種進出口商品 地址: 香港進打道太子大厦507-508室

在港復

周年

張七第



就

祝賀 在港 水餐煙草有限公司数 復

周

祝

賀大

報

復

周年

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

TWD(香港)有限公司

總公司: ナーダブリコ 電 泉 株式 會社 横濱市神奈川區管田町一七五八番地 香港九龍大南西街601至603號香港紗廠大厦 金期6樓A座

電話:3-7448910-12 3-7455923 電訊: 45984 TWDCO HX 電報:TWDCOM HONG KONG 國內通訊地址:東方實館1370室

司有 周年 九公限 一般一質

港

在 港 復

祝

賀

安德貿 易 公司敬賀

祝賀大公報

在港復刊三十八周年~

5敬賀

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

潮和昌瓷器行数質 地址·香港水坑口街24號 電話·5-414423 5-436830 5-463571 5-453684

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

地址。香港干諾道西37號德信大厦12~13樓

電話• H四九八一三七

祝賀大公報

在港復刊三十八周年

中芝興業財務有限公司敬賀 地址。香港大道東一八三號合和中心五十三樓 電話。5—280171

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

萬順船務有限公司敬賀

地址。香港干諾道西37號德信大厦11樓 電話:5-407740 5-407817 5-407898 質量・無船代理

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

(集善:家用電器) TMT貿易和公司敬賀 地址。九龍青山道四八九號香港工業中心B 座12樓11至13室 電話。三一七四五五二二五

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

廣記筆行有限公司敬賀 地址。香港中環大道中229號二樓

電話:5-413968 運營商品 * 苯羰、文具等

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

明德製衣廠部公司敬賀

容量 11至750公升 2.53 電量負荷 200/220V 3kW 4kW

電話:

CHINA:

地址:

祝賀大公 在港復刊三十

華源貿易公 經營商品:禮油食品、二 地址:高士打道109-111

電話:5-8936388 祝賀大公

在港復刊三十

東亞太平紡織有限 地址:九龍官塘成業街169 7字樓 H座 電話: 3-895273

的复数的复数的复数免疫的免疫的免疫的免疫的免疫的免疫的免疫的免疫的免疫

多色色色色色色 金金金金鱼鱼鱼

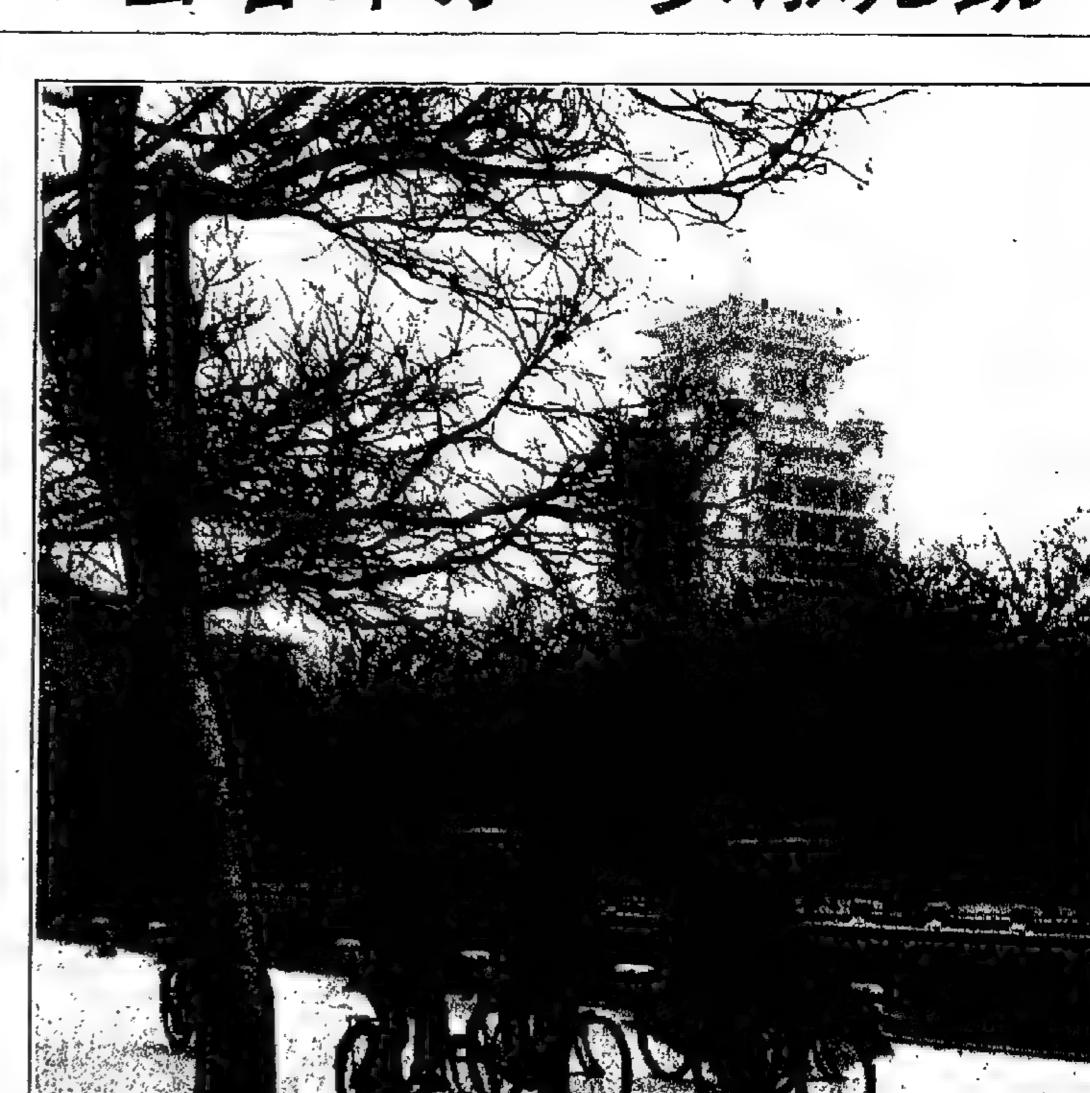
過多多

賀

多的的的的的的的的的



勵鼓相互時寒比在排女園中▲ 味滋番一有别車行自騎中雪積在▶ 婦夫婚新對一,裏園和頤京北在◀ 【伏雪】打在





多多多多多多多多多

(S)

多的的多名的多名的名名的名名的

多多多

買

寶源貨幣及債券基金 140.1% > 寶源貨幣及債券基金 的單位價格在過去 累積單位價格指數(以美元計) 十三個月內共增值 (一九八四年十二月=100)

40.1% 在現時極波動之外滙及低 存款利率的情况下,我們深信該 基金會爲閣下帶來高增長而低

寶源貨幣及債券基金自一九 七六年設立以來,爲投資者提供 投資高增長率之債券良機,該基 金並能靈活運用短期資金投資於 多種貨幣,銀行存款証,及商業 票據等。務使投資者能從各貨幣 及債券市場獲得穩健而可觀的收

風險的投資收益。

^{*}寶源貨幣及債券基金之最低首次認購額為 美元 \$1,000。

*我們面深信投資於實源貨幣及債券基金可帶來導利,但 基金之單位價格亦會有所起跌。

寶源投資有限公司 持牌接受存款公司 香港中環交易廣塲第二座二十五字樓 電話:5-211633

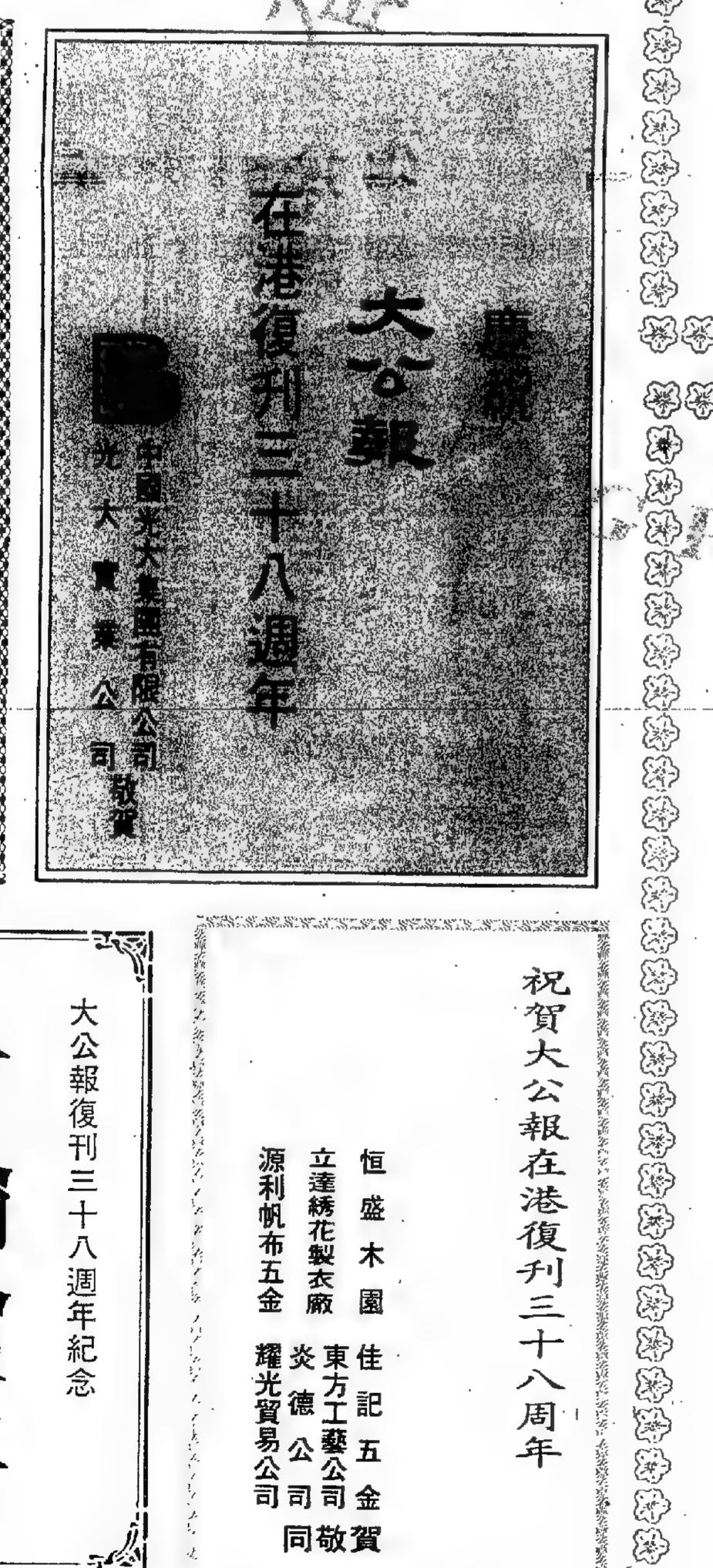
Schroders

索閱詳情,請填寄下列表格

請寄來寶源貨幣及債券基金詳細資料 姓名:

祝賀大 公報在港復刊三 灣 員 學 八周年 院

賀



十八週年紀念 沉 妥 公司 敬賀

在港復刊三十 立達綉花製衣廠 帆布五金 八周年 同敬賀

祝賀

HXX

免免免免免免免免免免

祝賀大 公報在港復刊三十 周年

敬

賀

崇

斌

有

限

司

敬

賀

新洋明建築材料有限公司

敬

祝賀大公報在港復刊三十

八周年

泰豐金屬製品廠

沅

耀

賀

張八第

聯合貨倉有限公司 祀 公 在 港復 利三

八周年

克道七十

〇三室

祝賀大

公報在港復刊 =

海裕實業有限公司 在港復刋三十 八周年 賀 光 賀大 在港復刊 年 公報 有 限 公 司 周年 敬 賀 99 華 聞船務 在港復 企業有限公司

賀大公報 在港復刊

在港

復

周

年

賀大

八周

年

展 司 敬 賀 香港郵

限

司

賀

長江製衣廠有限公司敬賀

金

源

發

賀大

在港

復

周

祝賀大 在港復 公報

華 製漆 九 四六)有限 公司 敬賀

敬賀

謝瑞麟

珠

寶有限公司

敬賀

年

敬賀

999999999999999999999999999999 祝 報

祝賀大公報在港復

判三十

八周年

香港遠東傢具有

司

洲

敬

賀

-七五○八○六八道東385號地下

周年

刊

祝賀大公報

泰高 漢福 四洋剪染廠有限公司保护海海造廠有限公司保护海造廠有限公司提 **頁業有** 有 限 限 司司

祝賀大公報 海互 在港復刋三十八周年

賀大公報在港復刊三十八周年

納龍留 5易有限公司敬賀

周年

復刋三十 八周年

祝賀大

公報

在

廣廣廣

南

聯

平廣

聯

學泰紡織企業有限公司#別線 業 有限公司#別線業 有限公司#

司敬賀

5555

賀

同敬

祝 賀 大 在港 公報 復刋三十

八周年

富邁

昌

興

敬賀

公

656666666666666666666

周

在港復刊三十

四際有限公司共產人

敬賀

八周年

وووووو

000000

在港復刊三十 八周年

邦

专法 建工

人九三五七六七八九三五七六七

· 沒1901每

賀

分春二十

祝賀大公報在港復刊三十八周年

祝賀大公報在港復刊三十八周年

mghai Stre

wloon,

載

新

大陸國際有限公司敬賀

祝賀大公報在港復刊三十

八周年

回 寒成貨櫃運輸有限公司敬賀 呵呵 寒成貨櫃運輸有限公司敬賀 呵呵 就賀大公報在港復刊三十八周年 呵呵 沉賀大公報在港復刊三十八周年

祝賀大公報在港復刋三十八周年

祝賀大公報在港復刊三十八周年 聯合貨倉有限公司敬賀

祝賀大公報在港復刊三十八周年

泰豐金屬製品 酸有限故質 194~196 Choi Hung Road, G/E., Kowloon, Hong Kong GPO Box 8274 Hong Kong 省港北南油街十

北

賀

貿泰糧食有限公司敬賀

祝賀大公報在港復刊三十八周年

祝賀大公報在港復刊三十八問年

泰豐金屬製品廠有限公 194—196 Choi Hung Road,G/F.,K Hong Kong GPO Box 3274 Hong K owloon 資

为司

賀

聲

六 期 星

祝賀大公報在港復刊三十八周年

TUET HING MARIE SUPPLIES CO., I G-1/F., 23 Comnaught Road W Tel: 5-473344 5-408798 Branch: G/F., 3-5 Shanghai S Tel: 3-671161 品品 IJ. 公有司限 敬賀 Kong 祝賀大公報在建復刊三十八周年

明興貨幣業務等與一十二六

祝賀大公報在養復刊三十八周年 李碧慶有限公

祝賀大公報在港復刊三十八萬年

遠運船務有限公司敬賀

新威絲綢有限公司敬賀

祝賀大公報在港復刊三十八周年

歌藝設計裝飾公司敬賀 歌 利 貿 易 公 司 敬賀

賀 和大 祝賀大公報在港復刊三十八周年 越秀 企業有限公司敬賀

司敬

 平ONG'S INDUSTRIAL (HOLDINGS) LTD.
Wongs Industrial Centre, 180A Wai Yip St.,
Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
Tel. S-450111

公報在港復刊三十八周年

祝賀大 公報在港復刊三十 ハ周年

司 賀

蕭

國

賀

祝賀大公報在港復刊三十 八周年

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

公報在港復刊三十八周年

敬

祝賀大公報在港襲刊三十八周年

林林 公報在法 港復列三十 八周年

景義 彦漢 威 明强 賀

區

華

金

祝賀大 公報在港復刊三十八周年 港 民 會

祝賀大公報在港復刊三十 鄺 **♬∵張有與** 來 制主席:鄉偉雄制主席:陳子鈞 興興 八周年 敬 敬賀

祝賀大公報在 億能投資有限公司教貨 港復刊三十八周年

納龍貿易有限公司敬賀

祝賀大 公報在港復刊三十 八周年

義生五金建築材料在限公義生五金建新村外在限公益生五金村料公 香港德輔道中一四一號國際大厦二五〇五室等用電報・84713 YSMSC HX等用電報・84713 YSMSC HX电話・⑤四一一二四一〈四線〉 公 公司敬賀

祝賀大公報在港復刊三十八周年 深圳電話:89702 廣州電話:882590×861530 電件:80101 YSHTC RX 電料:YSHTRANS 電件:80101 YSHTC RX 電料:YSHTRANS 深圳電話:89702 廣州電話:882590×861530

ra 6262626262626

協

成

興

MILE

有

限

司

賀

祝貨

公報在港復

围

易公司認為有限公司認

有限公司 青有限公司 钉限公

育限公司

是是是

在港復刊

H

美國運通國際股份有限公司敬賀

經營:美國運通卡・旅行支票・旅遊―〔中國〕

地址:香港置地廣場公爵大厦3902室

電話:5-8233509

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

蔡和平製作有限公司 蔡和平電視錄影廠

設置專業錄影器材 策劃一切電視及廣告製作 經營中外各項貿易 為中國實踐現代化而効力

地址: 九龍九龍塘沙福道一號 電話: 3-383641 電傳:55761 RCP HX 電報掛號:ROBERTCHUA

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

通惠正商

敦豪國際集團有限公司敬賀

張九第

一 敬

在港

設置專業針

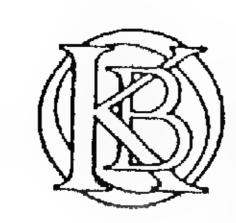
祝賀大公報在港復刋三十八周年紀念

東亞銀行服務至上

屬下職員,均經嚴格專業訓練 態度恐切、親善及忠誠。 協助顧客辦理一切銀行業務。

東亞銀行

祝賀大公報 在港復刊三十八周年



唐-安纪/分敬賀 Kwong On Bank Ltd.

日本富士銀行有限公司聯營機構 AFFILIATED WITH THE FUJI BANK LTD. TOKYO.

賀

在港 飛利浦香港

祝賀大公報 在港復刊三十八周年



香港荳品有限公 司 周

> 利代理 (香港))有限公司敬賀 周

祝賀大

周

周

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

港粤貿易有限公司敬賀

新 公 司 敬

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

萬

地址:香港皇后大道西2-12號聯發商業中心 電話: 432862 5-430897 電掛: 4061 電傳: 61937 VSH HX

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

永佳紙業有限公司 永佳科學儀器有限公司敬賀 永益貿易公司

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

、儀器業務經銷商

大同機械有限公司 大衆動力機械有限公司 歐亞機器工程有限公司 威貿易有限公司 易 高 有 星 器 材 萬順行紡織機械有限公司 桂林貿易有限公司 西林貿易有限公司 東信針織機械有限公司 中國建築器材有限公司 香港新華發展有限公司

有)有限公司 中國 針織機械公 海安機械有限公 聯合科學儀器有限公司 嘉僑電器有限公 新光貿易有限公 僑輝電器有限公 捷順電子有限公 長江攝影器材有限公司 華益貿易公司問事方基建電業有限公司記 新茂發展有限公司問 華大機械設備有限公司影 康寧企業有限公司問 華鋼機械有限公司監

賀 同

蔡和平

蔡和

經營中外各

電傳:5

朗允

地址,元朝西堤街二至十四號地址,元朝西堤街二至十四號地址,元朝西堤街二至十四號地址,元朝大寨道五十六號

國盛 受易有限公司 斯里大多倫多分行 香 港 國 盛 行 有 限 公司美國紹和市分行 國盛進出口有限公司美國紹和市分行 國盛進出口有限公司美國沿港市分行 國 盛 人 到 底 行 有 限 公 司 处 不 我 我 在 港 復 利 三 十 八 周 年

統商會被質 0號永倚大厦十二樓D座 七五

限公司被貨 9-20號馮氏大厦20樓 C、喷産、紡績品等

公報 十八周年

	明芬珠寶貿易行敬賀	合元化學有限公司敬賀	天香樓珍杭州菜館敬賀 地址·九龍柯士甸路十八號C地下 電話·K682414·889660	德信運輸有限公司收貨 "	中国国作,有限公司、教育等特別等通过工工,	保良局で五年董事會敬賀	海中華廠商聯合會敬賀
餐館 - 五一匹四川川川	大恒航運有限	徐達有限 地址・香港北角英皇道一九三號 英皇中心三樓N座	天利行布後公司後裔	湖光山色旅行图数質	国军印格有政治,政督等任务。1984年,	廣東水利水電河與五號安利大厦12樓 電話 三十三二三八六一	華藝地 送有限公司敬賀 地上香港英国道三1—三三號 樓
NO.6, UPPER G/F, NEWPORT CENTRE, 116, MA TAU KOK ROAD, KOWLOON, TEL: 3-656392-4	WAN SHING MEDICAL WINE COMPANY A MAN SHING MEDICAL WINE COMPANY 質	同發質多有限公司從質	▼ 4L	三 聯書店香港分店收買地上香港中區域多利島后街九號	本	在 文	12年東
	梁 漢 淡 質	天德多年行故賀	區利 堅永 桂行 敬 賀	義 發 珠 記 從 質	順利公司四五四六四三四五三九一七地址・中東急庇利街八號三体人質	中尼區鐵第 - 紅玫瑰牌紅雙書據登録で 地址 - 徳輔道中二四三至二四七號 徳祐大厦九〇二室 徳祐大厦九〇二室	楊世傑教質
地址。九龍官塘湾區道49號莊士大厦二楼	能達科技有限公司敬賀	等山企業有限公司教育 地址·香港德輔道中三1七號 學商業大厦1七〇1至1室	安樂工程有限公司教質	西區婦女福利會员教質	啓記 花店 数		彭 秉 南 敬 賀

祝賀大公報在港復刊三十 地址、大埔雄文鄉街8至23年地址、大埔雄文鄉街8至23年地址、大埔雄文鄉街8至23年 八周年

大公報 三十八周年

限公司從質 **『科、解料添加劑及農業等**

C公報 十八周年

公報十八周年

大日本油墨化工(香)有限大口地址:九龍头沙咀東部加速成老进98號中心十三樓1304室

賀

祝賀大公報在港復刊三十

八周年

祝賀大公報在港復刊三十

八周年

祝賀大

公報在港復刊三十

八周年

祝賀大

公報在港復刊

利豐雅高印刷有限公司敬賀

創進貿易有限公司

敬

電話:三一七四三〇三八〇地址:九龍荔枝角道830號6字樓

祝賀大公報在港復刊三十

祝賀大

公報在港

周年

建成冰

%機器公司敬賀

張九第

祝賀大公 電話。〇一七九二二二七地址。元朝西堤街二至十四號電話。〇一七八〇九八四地址。元朝大渠道五十六號 大江國貨公司四 笔話。〇一九〇〇六八七地址。上水符與街六十號 三江國貨公司 報在港復刊三十 電話・O一六五六三五八三地址・大埔雄資郷街8至2就地址・大埔雄資郷街8至2就地址・大埔雄資郷街8至2就

東江國貨公司 ローハ七一二二六中四八七世段 賀

祝賀大 公報在港復刊三十

八周年

南 公司敬賀

順(憲)有限

祝賀大公報 國光 大工程建筑 WING KEI CONTRACTOR を後り三十 六至四十 八周年 八號三樓

祝賀大公報在港復刊三 ム司

報在港復刊三十 周年

祝賀大公報

在港復刊三十八周年

地址。香港干諾道西十三晚地下

電話:5-431283

大地農業有限公司敬賀

祝賀大公報

在港復刊三十八周年

香港百貨顧綉商會敬賀

電話 • 三一八四七四七五

地址 · 九龍彌敦道530號永僑大厦十二樓D座

經營商品。菜種、資料、資料添加劑及農藥等

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

旅港南海商會點敬賀 地址:香港德輔道中287—291號十三樓 電話:五一四五四五二九

> 祝賀大公報 在港復刊三十八周年

建義利有限公司敬賀 地址 · 灣仔高士打道173—174號 天廚商業大厦10樓 電話 • 5—751722

經營商品,出版印刷廣告進出口實惠

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

百適企業有限公司從質 地址:香港干諾道西37號德信大厦10樓電話:5-591071

> 祝賀大公報 在港復刊三十八周年

永達行股份和公司敬賀

地址:香港皇后大道中142—146號 金利商業大厦一樓C、D座 電話:5-443120、5-443122 5-443131 - 5-443159 經營:運輸(鐵路、港篠沿條貨車)

祝賀大公報 橋格有限公司数質 地址。建建北角海華道29—31號2字樓A座 電話 5-8610

速東)有限数

祝賀大公報 在港復列三十八周年

三湘貿易有限公司敬賀 地址 * 香港高士打道173至174號 天廚商業大厦九樓

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

電話:五一八九二〇二〇九

地址。香港德輔道中二十號德戈大阪

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

地址:中區德已立街17-19號 德和大厦604-5室 電話:5-237850 5-240692 經營商品:陶瓷餐具、不跨網餐具、竹木廳

皿、塑膠製品

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

金鳳發展有限公司敬駕

地址。香港灣仔高士打道166—168號。 信和財務大厦8字樓

電話:6-8915728 經營商品:供應飲包數生產線。動計線機構 及某他受機模據設備

祝賀大公報

在港復刊三十八周年

永盈發展有限公司敬賀

電話: 3-323861

經營商品: 建筑材料

經營商品:出入口貿易

地址,九龍彌教道545號安利大厦十二字樓。

金時豐有限公司敬賀 地址:中環德輔道中51-57號 金城銀行大厦805室 電話:5-212591

> 祝賀大公報 在港復刊三十八周年

地址。九龍尖沙咀金巴利道25號長利商業 大厦1503室

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

景豐實業有限公司從質 柘萊國際(香港)有限公司 地址:香港干諾道中19—20號馮氏大厦20樓 電話:5-210301(三線) 經營商品:機械、化工、礦産、紡織品等

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

瑞成有限公司敬賀 地址,香港軒尼詩道302-308號集成中心 **電話:五一八九一〇二七五** 經營商品: 棉紗

華業工程發展公司敬賀

電話:3-691233 無豐南島:國內炭後工程

分春二十

香港仔

新光酒樓

NT-273288 (7線)

年

79 TAILE HX PERBEST

祝賀 在港後

了可敬賀

O., LTD. CENTRE

利 敬賀

祀 賀大 報 港復

祝賀大

港復

葵浦

NT-288181-5 (7線)

新光酒樓 新光酒樓

H-788111-6 (6報)

台 事 同

新彈性織物有限 公報在港復刊三 在港復 利三 ---公司 入 周年 周 年 敬賀

ARE REFERENCE RE

祝賀大公報在港復列三十八周年 新光浦撰(集團)有限公司

聯合機構

葵興 荃湾 黄大仙 何文田 新光食品 湾仔 新光酒樓 新光酒樓 新光酒樓 新光酒樓 新光酒樓。 新光酒樓 有限公司

電話:H-736786 (12 級): H-722991

K-7139181

(快將開幕)

香港田灣興和街3號 萬景大廈 H-532629

意 服務人群 新光精神

> 港復刊三十八周年

> > 九艘循經銷商

廣源紡織有限公司

森有限公司

電話: 5-224141 建南行有限公司

保語: 5-234131

地址;香港總輔道中永安集團大厦十六樓

有限 地址: 德輔道中香港商業銀行大厦14樓 B 座

電話: 5-457421 興茂有限公司

地址:九龍尖沙咀星光行704字 電話:3-7238899

豐華布業有限公司

新源棉紗有限公司

浪淘花紗有限公司

地址:九龍長沙西道244號 追派: 3-7205125

賀

司司司司司

同敬賀

司

那買大公報 在港復刊三十八周年

成功網贏有限公司 成功網贏有限公司 放功棉麻有限公司敬賀 SHING KUNG PIECE GOODS LTD

新

地址: 香港軒尼詩道393~407號東區商業人度1701~04及06等 電話: 5-744286 (5 段) 5-731687 5-721115 5-8917184 Cable : H.K. 4040 Telex: 61604 SKDCL HX(全日) 61521 SKTC HX (夜間)

地址, 九門人南西169-171號人商商業人度十一樓 Telev: 37191 SKCRL HX

(股份:3-903345-7(三線) Cable : H.K.9224

521

北角

H-788111-6 (6 %

祝賀大公報 在港復刊三十八周年



賀

廣場 1座25樓

偉易達集

有

图

言

地址:九龍廣東道海洋 中心928室 電話3-7214241

祝賀大公報 在港復刊三十八周年



大德纸行有限公司敬賀

香港軒尼許道 三九七號東區商業大厦一八()五室

TAI TAK PAPER CO., LTD.

1805, EASTERN COMMERCIAL CENTRE 397, HENNESSY ROAD,

TELEPHONE:

CABLE: PAPERBEST'

复

〈道東183號合和

February Composition of the Street of the St

復

環 宇 敬 賀 賀 賀 一

賀

石

陳 黃 强羣

敬

六期星

周

祝 在 港 復 刊 一 八周年

周年

香港電燈公司 竭誠服務香港 始自1889年



祝賀大公報 在港復刊三十八周年



香港中華煤氣有限公司敬賀 煤氣煮中菜 鏡氣一定好

在港復刊 地址 九龍旺角通菜街一 唱

號公有

和程表復刊三十 同德網缎質易有政故質 八周年

祝賀大公報 拜耳中國有限公司敬賀 八周年

八周年

在港復刊三十 同珍醬油罐頭公司敬賀 八周年

司

文匯質 易服 務酒敬賀

廣信實業有

公司從質

在港復刊

八周年

在港復

八周年

第二十四年 地址・香港皇后大道東58-地址・香港皇后大道東58-中心 9 楼 八周年

在港復刊三十7 立明企業有限公司從質 地址·中環舉打街12號舉打行101室 地址·中環舉打街12號舉打行101室 八周年



聚利發有限公司物質聚利發貿易有限公司物質

祝賀大公報 在港復刊三十八周年 **NOMURA**

NOMURA INTERNATIONAL (HONG KONG) LTD. A LICENSED DEPOSIT-TAKING COMPANY

野村國際(香港)有限公司敬賀

持牌接受存款公司 址:香港夏憩道十六號遠東金融中心46-48樓 電傳號碼: 73299 NOMIN HX(各部門) 72283 NOMIN HX(外滙部)

電報掛號: INTERNOMURA

在港復刋三十八周年祝賀大公報

在港復<u>判三</u>十

陳梁

禁

華

記

新

敬

鄭梁唐

祥

張 十 第

在港復刊三十

華盛昌機械企業領敬賀 八周年

敬 電話・3-7239228 フロレビス第二座三楼

祝賀 在港復利三十 大 周

港 九報販聯誼會 吳關 梅 國 侶漢柱

敬

祝賀大公報在港復刊三十八元書 瀚 商 販 互 助合治 助會 周年

敬賀

祝賀大公報在港復刋三十 八周年

發 泉 記 報 社 敬 賀

祝賀大公報在港復刋三十 八周年

利源書報社會公司敬賀

祝 賀大 公報

在港 復 周

賀

記芬全記華 單 鍾 華 桕 記 生 **祝賀大公報在港復刊**

高集運倉庫源

敬

賀

八周年

祝賀大公報在港復刊三十

貿 易 司 敬

在港 賀大 復刊

球玩具(集團

祝賀 在港復 八周年

航運 公司 敬 賀

祝賀大公報在港復刊三十 周年

利 國 公有 司限 敬賀

正總企業有限公司 河

祝賀大公報在港復刊三十八周年 香港永聲磁帶質

周年

祝賀大公報在港復刊三十八 德德 山山 图 周年 賀

祝賀大公報在港復刊三十八周年 東半 球(集團) 有 司 司 公司敬 敬 賀

公報 八周年

祝賀大公報在港復刊三十八周年

祝賀大公報在港復刊三十

八周年

陳

伊

同

敬

基有 康威 重频街

賀

祝賀大公報在港復刊三十

八周年

视質大公報在港復刊三十八周年 廣心 北國際聯運有限分 賀

祝賀大公報在港復刊三十

八周年

宇惠 志 古

針棉織品

電話・三一七二一六九七 2 司 後 質

徳信

建

築有限公

司敬

祝賀大公報在港復刊三十八周年 泰興電器有限公司敬賀

祝賀大公報在港復刊三十八周年

時

祝賀大公報在港復刊三十八周年 敬賀

祝賀大公報在港復刊三十八 香港觀塘三一四二三〇〇〇四三五香港觀塘工商業聯 **一四二三〇〇〇 四二五六八八龍龍塘海岡道44-46號世紀工商中** 合會敬賀 八周年

祝賀大公報在港復刊三十八周年

豐

櫃

限

-59 A 東美商業中で 次 公 司

司

业故

笔話。五—二〇〇六〇〇地址,香港皇后大道東43

祝賀大公報在 國產臘味 同業 港復刊三十八周年 承批批業行 華發行 同敬賀

祝賀大公報在港復刊三十八周年

萬華行

國產花色布經銷商 東時新萬 聯春棉 布有有 業限限公 公公公司司司司司 飛 昌 棉 業 貿 易 額 聯 晶 棉 業 貿 易 額 聯 調 棉 業 有 限 公 司 華 昌 疋 頭 有 限 公 司

同 敬 賀

在港復刊三十 風行唱牌有限公司 数如 電話 3-676289 有限公司 整計 3-676289 人工至八十七號 金峯商業大厦1204至6室 数如 電話 3-676289

同

香

祝 在港復刋三十八周年賀大公報

海海海海海海海海海海

香港銀行華員會敬賀

香港油蔴地-

輪船有限公司敬賀

祝賀大公報在港復刋三十八周年

祝賀大

公報在港復刊三十

那貨大公報

rand in the second in the seco

racieacieac.

己念

司

復稅

復刋三十八 周

春春春春 **粤滬潮錦** 江江江江京 翠 園 酒 家 會 堂 宮 大 會 堂 宮 大 連 宮 大 酒 樓 溫莎皇宮大酒樓 荃灣美心大酒樓

Gi Gi La Terrazza London Pride Dutch Kitchen The Jockey Club Maxim's

恭賀

在港復刊三十八周年紀念



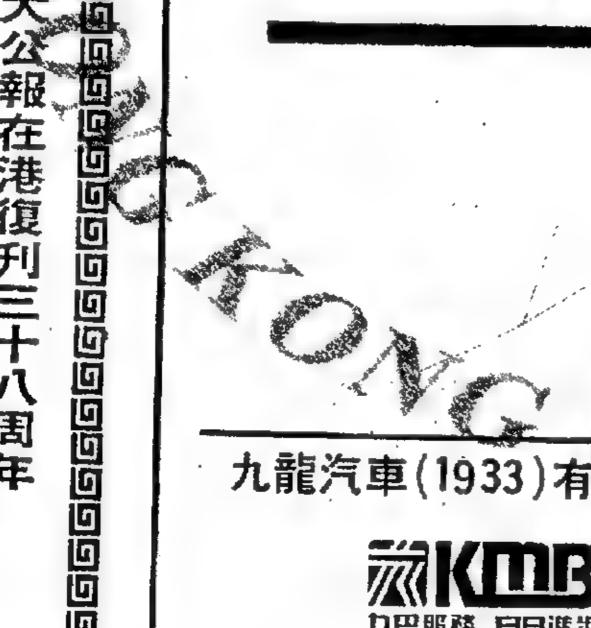
Marlboro 惠實路致意

美心集團敬賀

八周年



大公報在港復刊 三十八周年紀念



九龍汽車(1933)有限公司

派KINB

祝賀大公報 在港復刊三十八周年



日本航空

敬賀

迎英美煙草 (香港)

有限公司敬賀

在港復 賀

周年

祝賀大公報 在港復刊三十八周年



香港蜆殼有限公司

運科貿易有限公司軍科國際有限公司 同敬賀

祝賀大公報 八周年

專業地產服務

祝賀大公報 在港復刊三十八周年

@ 5-7909828 健明測計師行動

港

產

建

敬

眉

复

T)

月

幸辰

祝賀大公報在港復刋三十八周年

999999999

OTOR SUC

敬

祝賀大公報 在港復刊三十八



敬賀

祝賀大公報在港復刋三十八周年紀念

(集團)有限公司

電報掛號:5620"KWATUNGHK"

分春二十



電話:5-451939 電傳:62103 GOEL HX

暨屬下公司 業務部

廣南行有限公司 粤海土產有限公司 粤海輕工業品有限公司

粤海紡織品有限公司 粤海絲綢有限公司

粤海五金礦產有限公司

粤海化工、機械有限公司 粤海工藝品有限公司

粤海發展有限公司

粤信有限公司 粤海運輸有限公司

廣東(香港)旅遊有限公司

佛山發展有限公司

粤東發展有限公司

賀

復公

周年

廣韶發展有限公司

西江發展有限公司 廣惠發展有限公司

嘉應發展有限公司

湛興發展有限公司 茂輝發展有限公司

南珠企業有限公司

百粤金融財務有限公司 永發烟草有限公司

粤海物資有限公司 廣東(香港)工程顧問有限公司

華洋工程有限公司

粤海企業(集團)有限公司工程部 粤海企業(集團)有限公司進口部

粤海企業(集團)有限公司農業發展部

同敬賀

在港復刊三十八周年紀念

大型銀行致意

歷史悠久器服務忠誠 辦理國內外出入口押匯 代理旅行支票保險業務

VHK

分行:鏡湖馬路84號A 分行:沙梨頭海邊街21號A 分行:高士徒馬路116A-120號 86066 分行:黑沙湾花溪新虾站住大厦 71112

572708 77940 **雄機84899轉內線各部及分行** 大量銀行大厦84900

在港復刊三十八周年紀念

PARTICALIA DE PARTICACIA DE LA PARTICACIA DE LA COMPARTICACIA DE LA COMPARTICACIA DE LA COMPARTICA DEL COMPARTICA DEL COMPARTICA DEL COMPARTICA DE LA COMPARTICA DEL COMPARTICA DEL COMPARTICA DE LA COMPARTICA DEL C

澳門旅遊娛樂有限公司 致意

TUM LEE

香港濱港諮詢開發有限公司敬賀

在港

復

周年

賀

STATES TO THE STATES T

益電半導體有限公司敬賀 賀 復

周年

九五四五〇

八周年

刊報

祝

賀

港復

周

在

了二一五四九 - 安集團大厦一七/池德輔道中七十 興厦有限公司

致意

九一

九果菜行工商總會發質

華三

公司司

福地・香港水製西街一四八號地下地話・四三〇四四二

海話-五一四三七七六二 英縣 隆行貿易有限公司故賀

大成行有限公司数質地は一九龍長沙灣長裕街五號地・九龍長沙灣長裕街五號

3 tt 5

港中華出入口商會敬賀	中與旅遊園公司 中與旅遊園公司 地址,九龍渡船角文匯街二十號 地址,九龍渡船角文匯街二十號 四樓、劉855061-5 電報掛號-BOARDALL 四樓、劉855061-5 電報掛號-BOARDALL	香港上產原料商會敬賀 10九一四九一〇九一	耀 聖 冷藏倉庫有限公司從 質	香港解內高聯合會沒質	銀都大戲院敬賀	聯和十九龍尖沙咀加連成者道98號東海大厦702人室	珠江戲院敬賀	正豐國產樂品有限公司從質 電計-5-754029 5-754032 5-755669 電掛-五〇七1	新华國貨公司一九體總公司,九龍城高前望道一一七號一十二二八二二一九十二十二十十二十二十十二十十十二十十十十十二十十十十十十十十十十
祥 聯 行 敬 質	建成贸易公司收货 人名司教贺地址。德朝道中李安春大区二四全室馆路。⑤四三七七三七	四日の一日の四五一・八〇九〇五二年の一日の一日の一日の一日の一日の一日の一日の一日の一日の一日の一日の一日の一日の	海洲貿易有足公司教質	禁生祥 地址-香港 地址-香港 地址-香港 地址-香港 地址-香港 地址-香港 地址-香港 地址-香港 地址-香港 地址-香港 地址-香港 地址-香港 地址-香港 (1) 100 100 100 100 100 100 100 100 100 1	香港。6四八四〇一、6四八四〇四	中國西洋貿易	太平船務(香)有公司设置 生 船子 船路(港) 原公司设置	大業企業有限公司敬賀	大信(9)酒業高有限公司收貨地上香港香港仔大道18—20號至地上
振 斌 行 有 限 公 司 敬 賀	道行汽車服務公司從質 地上一香港加路選出道九號	大 华 國 貨 公司 後 写	南岳貿易有限公司從有一個812365 @812366	永興隆籐業公司敬賀	香港南安公會放電	匯僑旅游有限。3—301375 3—813422	民生信封製造有限公司	南商旅運有限公司敬賀	潤那企業有限公司教育 電傳·47891 BONTO HX 電掛·RBONUSLTD
華 昇 旅 行 社 敬 質	合 宋 丰 房 從 質	本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本 本	文風印務公司敬賀	柏聯旅遊有限公司敬賀 地址·香港永樂街89—91號專利 商業大厦10樓B座	有餘數本所從質工業大厦12樓A座工業大厦12樓A座工業大厦12樓A座	添記軍 地址-香港筲箕灣太安樓-七一七室 質	會長 蘇 善 祥敬賀	海 永遠會長林建名敬賀	王 華 生 敬 賀
建國等字公司從質地址,香港中環結志街三十三號	五一四10八七一一六線	样記海港工程流 地址·平諾道西150號成基商業中心 3805—3806室 3805—3806室 可 3805—3806室 3805—3806室	通泰行米業部敬賀	教 樂 小 菜 館 敬 質 地址: 軒尼詩道418至430號2至4樓 質	聯運船務運輸公司敬賀	美新團的數學 一十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	大は話・三一四五〇〇三〇一四次	仁與機器廠原公司敬賀	沈明記法籍というの数質

7	版二十四第	· 分
	港中華出入口商會敬賀	包括-③858008、889020、300450、883456 四模-③855061-5 電報掛號-BOARDALL
	祥 聯 行 敬 質	地址 - 德輔道中李寶椿大厦二一四人室 電話 - ⑧四三七七三七
	振盛行有限公司数質	地址 - 香港加路連山道九號
	華 昇 旅 行 社 敬 質 地址-九龍旺角彌敦道五八〇號G	地址 - 北角清華街五號地庫
	建國鑄字公司從如此,香港中環結志街三十三號	地址,于諾道中一五二號2字樓

上上、5-484211、5-484208、5-484211、5-484208、5-484211、5-484208、5-484211、5-484208、5-484345 「ELS. 5-484211、5-484208、5-484345 「ELS. 5-484211、5-484208 「ELS. 5-484211、5-484208 「ELS. 5-484211 「ELS. 5-484211 「ELS. 5-484211 「ELS. 5-484208 」 「ELS. 5-484211 「ELS. 5-484211 「ELS. 5-484211 「ELS. 5-484211 「ELS. 5-484211 「ELS. 5-484208 」 「ELS. 5-484211 「ELS. 5-484211 「ELS. 5-484211 「ELS. 5-484208 」 「ELS. 5-484211 「ELS. 5-484211 「ELS. 5-484211 「ELS. 5-484208 」 「ELS. 5-48421 「ELS. 5-484211 「ELS. 5-484211 「ELS. 5-484211 「ELS. 5-484211 「ELS. 5-484211 「ELS. 5-484211 「ELS. 5-48421	中華紙業商會 (1 CG., LID.) (2	一444200, —444200, —444200, —444200, —444200, —444200, —444200, —444200, —444200, —444200, —444200, —444200, —444200, —444200, —444200, —444200, —444200, —444200, —444200, —444200, —444200, —444200, —
	本は4200. 一般などの。 一般などの。 一般などの。 一般などのにはなり 一般などのでは、 では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、	中條國產行貿易不然公司故 (100, III) 中華紙業商會別的公司工程 (100, III) 中華紙業商會別的公司工程 (100, III) 中華紙業商會別的公司工程 (100, III) 中華紙業商會別的公司工程 (100, III) 中華紙業商會別的公司工程 (100, III) 中華紙業商會改 (100, III) 中華紙業商會改 (100, III) (100, III)

祝

賀大

報

在港復

刋

周年

在港

a Metalogia

周年

復知和

賀

司 * 十月初五街 1 0 3 號 * 七六七三四 岡具像体公司 南灣街98號 七五四〇七

利 底利喇馬忌士街63號 五七二〇六一

渡船街60號 八三〇六五

大: 十月初五街五三號 五七二七九三

營地大街83號D 五七二六五八 餅

马 新馬路129號 五七三八九三

餅

電話:五五七八一九地址:南灣街話號南

司

海邊新街93號C二樓 五七四〇四〇

涼

茶

米 舖

家

廣

和

洋

酒

敬

朱飛

萬

或

實

通

機

構

賀

分春二十

賀人

在港

復

刊

周年

日

本郵船

香港

角限公司

有限

司

一

建建

新新

有限

司

敬賀

佳

司

大 70

六期星

在港復

周年

周年

周

賀

公報

H000046

港復刊

周年

賀大

和

黑 唱

片

恭喜!恭喜!

葉徳嫻 岑建勳 散芬芳合唱團

黃黃信

專

賀

寶恒

豐

一 證 納 公 司 一 證 納 公 司 一 證 納 公 司

敬賀

豐

恒進國

豪 集 專 敬

賀

賀 公報 復刋三十 ハ周年

9969

周年

時富 (集團)有限公司

程有限公司 展有限公司 時實(國際) (國際) 限公公公司司司司全教賀

家

原

新馬路184號 五七二三三九

分春二十

六期星

張二十第

連址・質伯樂提督街光輝大道話・五七四三六七 金地百 地澳地澳 地澳 昇 望區體育館業 水坑尾街九 肾罐頭酒 門 罐頭酒 十月初五街199號二樓 - 五七三五三二 五七三二三四-連勝街鏡湖醫院内 新馬路145號三樓 沙加部喇買伯羅街31號 五七二三四中 望见體育館 十月初五街199號三樓 業 電地話址 月初五街199號三樓 樟堂街九號二樓 月初五街88號二樓 飲食 電話:五五七八一九地址:南灣街話號南 鏡 業 聯 :五五八八三五:士多級拜斯大馬路五號 業 築 頭酒業 產 十一號五樓 電話 電話: (團集) 醫 記耀 同 魚 地 貨 業 聯 第五七四一九二 會 業 -五七二七八 總 合 善 市市 產 北總 學 商 總部會 商 高會 五七三四九〇 有 惠 **資**發展公司 會 有發限 會 會 限公司 公 黄 李 羅 郭 何 陳 鄧 崔 雀 馬 盧 何 何 何 司 麗 瑜 瑞 道。厚 萬 德 厚 澳門 澳 門逸園賽狗有限公 電話:八八八〇一 七六二三一地址:沙梨頭海邊街二一六號二樓 牙 運話:五七三五一七地址:南净街79號 石油有限公司 蝉 蹬 貞 森 棋 祺 瓊 光 耀 祺 鏗 和 自 會聯 來 澳門中國國 高鶴 貿易 澳門南灣三世號全南 粤 福 澳門岐關車路 中國土特產 增語 - 五七三二〇三 地址 - 大晨頭街2號 地址 海傍蒙万施拿地馬路地址 海傍蒙万施拿地馬路 電地話 合總會 超話-五七三八一七 語人三六九六 南易 務 量有 可 h P, 有汽 也上 不限 產 限車 公 公 家 餅 茶 公 市 地址。新馬路139號 司 司 司 司 行 地址:十月初五街103號 地話:七六七三四 電話·五七三四六〇 家 華發鋼具傢俬公司 葡 新 東 興 澳 地址: 該事亭前地七號 B 電話: 五七三九七〇 H 地址:南灣街38號 地話:七五四〇七 電地話址 亀地話址 電地日日 電話 五大 新 八卷企 茂 京 七三二二二一 地址。西灣民國大馬路四號G一H 地址· 庇利喇馬忌士街63號 電話 · 五七二〇六一 疆印 電話 七六二〇七 合 記 清蛇王芬海鮮飯店 投 品 行 酒 地址:福隆新街70號 金 程 地址 · 海邊新街93號C二樓 電話:五七四三O九 酒 電話 五七四〇四〇 公 公 公 司 水 大 涼 公 樓 地址,板樟堂街七號 舖 司 司 行 司 行 司 司 地址,渡船街60號 電話:八一七一四 五七二六九四 電話:八三〇六五 司 方 公 平成 東 士 的 元 培 澳 聯 星華船務貿易公司 光 志光國貨服裝公司 號 地址:台山大街116號B座 地安 電地話址 **電地** 話址:道 電地 月月 地址:十月初五街五三號 電話:五七二七九三 11年 地 **医地**發 電話・五七二七七二 、利 新馬路(平安蔵院内)清平・國華戲 四大河湖古街五十四大河湖古街五十 五競樂 瓶子教街十一號 七新五馬 中國文教用品公司 地址·講事亭前地20號 電話·五七二七四四五七四〇九四 至三六一號 本博士馬路3號 中 八四七 源 米 舖 泰 發 地址:營地大街83號D 電話:五七二六五八 戲 七六四五八 公 布 地址·伯多禄局長街四十三號 電話·七五五七〇 七八七三四 星 地址·新馬路129號 電話·五七三八九三 衡 餅 家 院司 院 校 司 行 廠 敬 前 行 廣 五 金 記 舒 地址·新馬路184號 電話·五七二三三九 英 餅 家 地址:海邊新街五十號A. 電話:五七二七七九

麟敬賀

敬

듬

<u> 6969696969696969</u>

anuin'

美光珠殿有限公司 祐敬賀

聯和承造有限公司敬賀

百事活有限公司從質

厚力有限公司数質~

海 海 海 海 海 道 有 質	老在 光素 全册 资	進發疋頭有限公司敬賀	亞質有限公司從質	中道實業有限公司教質
中観旭有限	新疆天山北鄉香港河教賀	科学過言之成公司故質	啓明建業有限公司政策	吳 朱蓮芬 吳類儀 吳 泰 吳 吳 吳 敬 賀
紀黄卓華德振	九龍城岩海城區與黃金	庭 類 群 次	通りを表する。	大華國產醬油有職故質
紹源行有	 放 强 数 質	型 字 公司 及 1801—5-5室 公司 及	香港華人物學學學學的教質	潮豐泰食品公司教質
千華有限	都松 年数	育	楊漢派派	康樂博覽統籌公司敬賀
魏華有限	是光傳呼集團 地址·旺角彌教道655號胡社生行22字樓 電話·3-969135 3-915396	中國航空食品有限的教質	馬炎璋	港九罐頭灣紅行商會敬賀
更有質易有地中環外言街	新元賀易公司故賀	兆 書 本 沙井 塚油 公司 隆 敬賀	南泰工業原料額敬賀 地上九龍福華街110號地上	乾 乾 穿 敬 賀

信子手袋製品有限公司敬賀地址,荃灣沙咀道381—389號樂亞工業大區二樓A·B座	北海拓展亞洲有際公司敬賀	華 海 質 易 公 司 敬 質 事 海 質 易 公 司 敬 質 事 海 質 易 公 司 敬 質 準 海 山 貨 有 限 公司 敬 質 準 海 山 貨 有 限 公司 敬 質 電 は 40505 WHKPC HX	志美(吳氏)奮公司敬賀	陳 遠 翔 敬 賀	梁 錦 第 那 数 質	美光珠廢有限公司 祐敬賀
陳水超微	雅堪塑膠機器破海衛工廠大厦內座工樓	中外傳播事業流版質	大質企業有限公司教育地址-九龍央沙里亞士區道29—13號地址-九龍中心11,6-7室	寶成國際發展。2號永安廣場908室	喜好國際展銷中心	聯和承造有限公司敬賀
鄭周孫 洪賀蟾 楊 敬 質	倒横	李李色 國人 人	錦隆木材集團領数質	保安中心有限公司数算 地址·特殊总签街3至6晚日里大厦103室 地址·特殊总签街3至6晚日里大厦103室 電話-五一门三门八二	新源棉纱有限。司敬質	百事活有限公司数質 東海中心404室
左邦電工器材質 地上九龍長沙灣長養街穴號二樓人 質		利棧置業有限公司敬賀	水與隆藤業公司敬賀	建中公司数質	民安東芝有限公司敬賀	厚力有限公司数質 地址·德輔道西6號樂裕大厦1208室
星洲貿易有限公司放松	禁 赞 数	李業拳数	新賀企業公司後	故	荷昌運輸 有限公司政 作書調出入口體 學情·看護社會東省實物運輸 地址·九龍登打士街56號柏裕商業大厦120 電話-3-303289 3-319158	本本教教室理教育中国単代理 政 華 貿 易 公 司 放 香港網羅海道19-23號建康商業大厦1701日 Rm1701, Professional Building, 19-23, Tung Lo Wan Rd. Causeway Bay, H. K. 電紙-5-765040 5-765047 電紙-1-10WAHPER 電体-82330 LWTC. HX

a-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

有(港香) 貝 ざ 大:印督

八百五千九萬二第

四三道詩尼軒港香:址地

一八一七五七:機總話電

:8778 TELEX: 72859 HKTKP HX

港售零 張大六紙出日今

]公限有務印利有港香

造極 出類拔萃

國第一名表

國貨公司、表行有售

防水

防磁

防震

貨具價實

妖式一流

六期星

南洋煙草有吗 汉 賀

香港蛋品企業有限公司 UNION EGG CORPORATION LTD.

總經銷中國蛋品

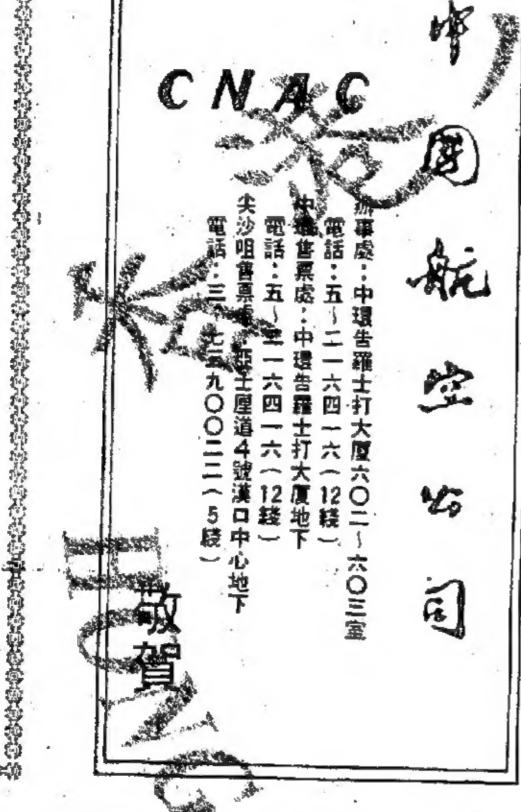
新鮮鶏蛋・新鮮鴨蛋 經營品種: 精選鹹蛋·精製皮蛋

香港文咸東街22-26號中南銀行大厦19字樓 19/F. THE CHINA AND SOUTH SEA BANK BLDG.. 22-26, BONHAM STRAND EAST. HONG KONG. Cable: 5751 Hong Kong Telex: 89787 UONEG HX 電话: 5-8153765, 438295

司司司

國水國香五中 同敬賀

時 司 司 司



一館香港分

大利絲綢 公司 加連威老道12號四樓 電話: 3-666919

永大絲綢有限公司 金巴利街7-11號A座五樓 证证: 3-678416

加速威老道加關園20號三樓 電話: 3-676930

稠商行 蘇杭街49-51號三樓 電話: 5-437134

紅磡鶴蘭街凱旋王商中心 (三期)二樓N座

新威絲綢 有 限 公 司 : 九龍青山道476號百任。 大厦19樓 证证: 3-17443181-3

開林絲綢有限公司 紅砌鎖圍街凱旋工商中心 (三則)三脚N座 记品: 3-644316

大道中37號余道生行505室 電話:5-230981

同德網緞貿易有限公司 大道中184-192號竹屬大廈四艘 電話:5-45 12

Ξ

有

中

- A

國產絲綢製成品經銷商

金

司

電話:5-445975

華

限

一

司

司

人棉經銷商

東南布行有限公司 深水珠汝州街154-156號 量量: 3-805218-9 東峯網布有限公司 深水埗基隆街123-126號5

追訴: 3-910499(3線) 時光絲綢有限公司 深水埗黄竹街1-3號 電話: 3-810251

致惠有限 九龍大角唱角群街11-15號 大角阻中心上搜2-3座 電話: 3-900381-8

華富絲綢有限公司 蘇杭街49-51號 7.根 電話: 5-455206

企巴利道16號8樓A 记話: 3-661952 新光疋頭有限公司 深水埗黄竹街13號

電話: 3-805287(4)號 新中行網布有限公司 深水埗基隆街112-116號 Fiff: 3-800361

華昌疋頭有限公司 香港交减東街23號地下 電話: 5-441565

瑞豐貿易有限公司 香港灣仔港門道26號 華潤大厦35字樓

啓

限 新僑興有限公司

德輔道中長達大厦五樓 電話:5-442306 442307

香港德輔道中249-253號東寧大厦 1204室 電話:5-454991(四線)

九龍深水埗福築街三十三號 電話:3-7790137-9(三線) 九龍長沙灣道 156 號

電話:3-7294660 恒興隆有限公司 香港水樂街五十九號 電話:5-444256 447842

九龍深水埗福華街 182 號

電話:3-867790 7291027 加馬貿易(羅) [[公司]

香港干諾道中130-136號 滅信人厦1001-1002室 電話:5-438577 5-438284

九龍府昌街155號 電話:3-870404 華新線業有限公司 九龍長沙灣道一二〇號地下

九龍福華街八十七號地下

19個D 座 电话 6-413003

签洲橫龍街78-84號正好工業大厦 10樓B/C座 電話:0-4991192

九龍南昌街52號

德輔道中長達大厦五樓 電話: 5-442013 435149 貿 九龍鴨寮街 245 號

電話: 3-872732 872742

香港文威東街至德大厦102-105室 中建國貨有限公司

九龍青山道277-279號 電話: 3-7292281 783381 俊昌行有限公司

香港文咸東街29號 電話:5-440401 441847

香港文咸西街24號南北行大厦 二樓B座 電話: 5-440502

儿龍長沙灣道54號A地下 電話: 3-7766455 3-7766214 漢華線業有限公司

九龍長沙灣道 168 號 電話: 3-7203311 3-7203318

興華紡織品富公司 香港高士打道42-46號捷利商業大厦901室 電話: 5-273276 5-273327 兄弟公司

香港永樂街72-76號水利人厦10樓 B/C/性、電話: 5-446639 5-446649

九龍大南街 169 號大南商業大厦 8 樓

九龍荔枝角道351號地下 電話: 3-868317

九龍彌敦道610號荷里活商業中心20字 2001室、電話: 3-313040 3-7702395-6

興華毛毡有限公司 香港駱克道20-26號二樓 電話:5-271522(十綫

港香

地址:香港德輔洛西70號五樓

地址: 跑馬地戲媽道42號地球

地址:干清道西28號威務

大厦1909宝

E 16: 5-744277

電話: 5-481280

TELS: 5-400144 400853

電話:5-446097(三線) 大發食品有限公司

電話 - 5-459084 5-459447 華新食品有限公司 地址· 语港蘇杭街69號 柳菜大厦9字樓 電話·5-435227(五線)

中大演舞貿易有公司 地址 · 九龍砵剛街36-38號 電話 · 3-304159 3-305719 東昇凍肉有限公司 地址 * 香港文成東街35-45號 文華大臣七樓D

電話 • 5-435301 (四線) 新源食品有限公司 地址 * 香港德輔道中300號 華傑商業中心四樓 電話・5-411861 (四線)

地址 * 香港文咸東街56-58號 金費大厦三樓E室 電話 | 5-448951 5-455320

地址:旺角通菜街 1號A-1 號 J 威遂商業大厦1801室 電話: ③325557(四線)

天福行大厦203室 電話:5-423052 5-423429

香港新中有限公司 地址: 香港紹子大王東街2號 電話: 5-280151 5-276272 潮泰企業有限公司 地址: 乔港干諾道中24號 中華總而會大厦5字樓 **范話:5-233003(四線)** 喜光有限公司 地址 九龍土瓜灣旭日街IA 號福成工業大厦八樓B室

電話: 3-346357(二線) 3-346037 偉森有限公司 地址。香港干諾道西90號2樓 **证話:5-475184(二級)**

<u>ф-бъзевевевевевевевевевевевевеве</u>

文源有限公司 九龍戰斯海流道176號 岡際工業大紀八樓 電話 13-897374 3-416367

干諾道西21-24號17樓

中军开沙街23號(祝安行九地) E. . 5-440882 九龍紅磷植園街二號 G 恒豐工業大厦第二期十樓 電話: 3-630203

群發國產紙杯公司 北角英皇道971敦英皇大樓 20年1座 继括 : 5-651182 業

永力貿易有限公司 茶醫染料角街金熊工菜中心 15樓C座 死語:0-424177-9 徳 貿易公司 九能佐钦近十號十一樓後庭 亚話·3-67723.7 嘉華儀器公司

九龍上海街四三〇號地下 電話: 3-309727 310165

永健有限公司

港九輕工業品進出口商商會敬賀

地址:香港文成西街22-28號南北行大厦1字樓

首期牛頭角偉業街143號

獨教道四六四號 3-856688 特任道188日地下 5-8917192 安豐行貿易寬公司 香港物輸进西九四一九六號 位型大厦六樓A座 電話:5一405828

新風玩具有限公司 大道中九二至一〇四號 備而大厦一二〇五室 電話:5-224186-8

豐華貿易有限公司 英語打例坪街二八四號地段 電話: 9-2 6 9 9 2 1-4 新川有限公司 九龍尖沙里山林道46—48號 運通商業大厦6樓601室

電話:3-694225-8 同敬賀 <u>фереовороно редереовороно ре</u>

國產成藥經銷商

建興隆企業有限公司 佛慈藥廠有限公司 地址:香港北角超恒道2-8號 超巨氏大厦日厘814室 地址:干部流南188號香港

地址:德楠道中102號倉氏的業 高数1・12101-2116分 電路:5-489551 489552 電話: 5-451554 信昌醫藥有限公司 健民醫藥有限公司

地址:九龍長沙門長裕街五號 地址:香港文處東街132-134號 果皇界行大厦四世 证据: 3-7433411 Tas : 5-449664 447723

地址:香港高韓街68-82號二樓 地址:香港北角錦屏街32號地下 正語: 5-6261 29 6261 20 泉盛國產醫藥有限公司

地址:北角英皇道341號恆生 地址:北角银壳街1-7號二樓 銀行大厦2301-4名 電話: 5-783721-4 (四段)

電話: 5-704401-6 華通藥業有限公司 華興藥業有限公司 地址:香港湖非道54號全開 地址:九龍基面基定路32-40號 大厦1102-4室

裕林工業大厦地下 -電話:0-271749 泉 昌 有 限公司

地址:香港水樂西街?54號地下 電話:5-413717(四線)

南洋國產藥品公司即 地址: 制存皇后大道束3-5號 凱德商業大厦18樓A座 TA : 5-280821 280765

四和中藥行有限公司出

行品

敬 同

地址:香港北角窑臣道2-8號 地形式大厦A座502室 走話: 5-660415-7 феаевелеведелеведелеведелеведелеведелеведелеведелевеф

促訴: 5-483003

EM: 5-273563 5-297626